

Une formation qui oublierait de diriger les yeux et le cœur de la jeunesse vers la justice sociale, serait une injustice contre la jeunesse, contre les droits et les devoirs de la famille.

— P.E. XII

# La Survivance

Organe officiel de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta

Quel scandale plus dangereux pour les futures générations et plus durable qu'une formation de la jeunesse négligemment dirigée vers un but qui éloigne du Christ... ?

— P.E. XII

Vol. XII

EDMONTON, ALBERTA — MERCREDI, 17 JANVIER, 1940

No 14

## Une armée bilingue, et ensuite... ?

Le "Saturday Night" fait des aveux; nous tirons les conclusions — Effort de guerre et coopération de paix

### NOUS ATTENDONS DES ACTES

Nous avons rappelé, récemment, le regrettable impair d'un censeur qui prétendait obliger nos soldats canadiens français à correspondre en anglais, sous-peine de voir lettres et réponses interceptées.

Le "Saturday Night" de Toronto, entrant dans le débat, se plaint des protestations qui se sont élevées dans certains journaux français. Et il fait, sans peut-être en connaître toute la portée, des affirmations plus qu'intéressantes. Nous citons: "L'armée du Royaume-Uni est une armée UNILINGUE, l'armée canadienne ne l'est pas... En ce qui concerne les troupes canadiennes, il est rigoureusement nécessaire QUE LES CENSEURS SOIENT EGALEMENT COMPETENTS EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS. Ce qui est arrivé, supposons-nous, c'est que les troupes canadiennes ont emprunté à l'armée britannique un censeur... qui ne savait pas que L'ARMÉE CANADIENNE EST UNE ARMÉE BILINGUE."

Pour nous, le problème n'est pas une simple question de censure. Il n'y a pas que l'armée canadienne qui soit bilingue; tout notre pays l'est. Personne, pas même le "Saturday Night" n'oserait le nier.

Et la conclusion? C'est que si, dans l'armée canadienne, les censeurs doivent être bilingues, également compétents en anglais et en français, dans tous les autres services du pays, le bilinguisme doit aussi être reconnu et pratiqué.

Qu'on se rappelle les chiffres que nous citons, la semaine dernière, où le seul ministère fédéral de l'Agriculture: sur 558 employés 51 seulement sont canadiens-français.

Un autre service fédéral, Radio-Canada, semble oublier que même en dehors de Québec, il y a des canadiens français, 700,000 environ. Quant à notre groupe de l'Ouest, il s'élève à 150,000 au moins. Quelle part de français, ici, recevons-nous de Radio-Canada? Elle est nulle.

Si nous poussions l'enquête dans les autres domaines, nous en verrions bien d'autres. Pourtant les minorités françaises paient des taxes comme nos concitoyens de tout le reste du pays.

Pourtant la minorité anglaise reçoit sa très large part dans Québec, et, c'est le colonel Bovey qui l'affirmait, cette minorité anglaise voudrait qu'on traitât mieux les minorités françaises des autres provinces.

Lorsqu'en octobre dernier, l'électorat du Québec eut à se prononcer, tout le Canada avait les yeux tournés vers la vieille province. On attendait le verdict avec anxiété; et ce fut un soulagement général de voir l'élément français affirmer une fois encore son désir de vivre en harmonie dans l'unité canadienne. Nous avons accepté de collaborer librement, même dans l'effort de guerre, alors que rien ne nous y obligeait.

En un mot nous avons fait notre part; et nous demandons aujourd'hui, non pas un privilège, mais la simple mesure de justice: la coopération de nos concitoyens dans la paix.

Nous ne voulons prendre la place de personne, nous ne voulons prendre que la place qui nous revient. Et nous ne serons satisfaits que le jour où nos concitoyens poseront des actes, et où nous aurons nos écoles françaises, notre radio française, nos services publics français.

Car, en Canada, non seulement l'armée mais tout le pays est bilingue.

P.-E. BRETON, O.M.I.

## Si Québec voulait

Quelques réflexions sur l'appel lancé par Monseigneur Roy, président du Comité Permanent

Les minorités françaises ont désormais à Québec leur ambassadeur permanent. De retour de son voyage dans l'Ouest, Mgr O. Roy n'a pas manqué de manifester sa profonde sympathie à l'endroit de tous les groupes français répandus en dehors de la province-mère. Par la voix de la presse et de la radio, il s'est fait l'écho fidèle de nos sentiments. Nous reproduisons dans une autre colonne son dernier message.

Les directives qu'il trace à nos compatriotes du Québec sont empreintes de sagesse; elles sont des paroles de chef et tout-à-fait à propos, sur les lèvres de celui qui, est en quelque sorte l'incarnation de tous les groupes français d'Amérique; le président du Comité Permanent de la Survivance Française.

"Partout dans l'Ouest", dit Mgr Roy, "on a le culte de la province de Québec. On regarde Québec comme le foyer paternel de la grande famille française du Canada."

"Et Québec scandalise ou réconforte selon qu'il fait mine de s'isoler au nord du fleuve ou que par-dessus les frontières provinciales il fait le geste généreux de sa coopération maternelle."

"Québec doit à ses origines, à sa mission, à son influence, de consentir, quand il le faut, des sacrifices matériels ou spirituels, pour que s'affermisse et se perpétue par tout le Canada le règne de la pensée et de la langue française."

Moins d'esprit de parti et plus d'esprit français; moins d'horizons fermés et plus de regards par delà les frontières; moins de pérorances et plus d'hommes d'action.

Quel vaste champ d'apostolat et qui attend les bonnes volontés!

## Observatoire

### Départ de la Banque Nationale

Nous extrayons du 65ème rapport annuel de la Banque Canadienne Nationale, présenté à Montréal, le 8 janvier dernier le passage suivant: "Au cours du dernier exercice, la Banque a ouvert une succursale à Cadillac et a converti son agence de Perron en succursale. Elle a fermé ses bureaux à Bonnyville, Légal, St-Paul, Falher et Edmonton, en Alberta. L'augmentation excessive des impôts du Gouvernement nous ayant enlevé tout espoir d'amélioration dans l'exploitation de nos bureaux dans cette province, nous avons jugé à propos de nous retirer."

Nous aurons sans doute l'occasion un jour ou l'autre de revenir sur ce sujet. La citation, en effet, soulève plus d'un point important de méditation.

### Généreux Donateurs

L'Association canadienne-française de l'Alberta a reçu de la part de deux compagnies françaises de l'Alberta.

Par son gérant, M. J.-A. Bruset, de Blainville, la West Canadian Collieries a fait parvenir le montant de \$120 dollars; la "Lion Oil" a versé la somme de \$110 dollars. Cette dernière compagnie a pour président M. le Dr L.-O. Beauchemin, et pour gérant M. Léon Plotkins.

Nous souhaitons que cet exemple ait des imitateurs.

### Ecole Normale

Afin de combler certaines lacunes, et de perfectionner la formation des élèves de l'Ecole Normale, l'Association a inauguré des cours réguliers pour tous nos élèves de langue française.

Trois professeurs et vingt élèves environ sont, à date, intéressés dans cette nouvelle entreprise éducative.

Nos compatriotes auront gré à leur Association, et en particulier à l'Exécutif de cette fondation qui promet beaucoup.

Al ce propos, on nous permettra d'attirer l'attention des parents et des élèves sur un point: la carrière de l'enseignement.

Dans un avenir rapproché, nous aurons besoin de plus de professeurs bilingues. L'enseignement est un apostolat obscur mais des plus féconds. Pourquoi ne pas orienter de ce côté nos jeunes les plus aptes? Que l'on s'efforce aussi de profiter, autant que possible, des bourses d'étude qui sont offertes aux élèves français de l'Ecole Normale; comme aussi on devrait encourager le nouveau cercle français qu'on vient d'établir pour eux.

P.-E. B.

ANKARA. — Le gouvernement a recommandé le pardon de 15 prisonniers qui ont refusé de s'évader, lors des tremblements de terre, le 27 décembre, et qui ont risqué leur vie pour sauver 1,000 femmes et enfants ensevelis sous les débris, en Anatolie.

PARIS. — On a annoncé que le président du Conseil, M. Edouard Daladier, s'est brisé la cheville dans un accident.

Nous mentionnerons entre autres initiatives: des liaisons plus étroites entre la province-mère et les groupes du dehors; l'appui du Québec pour nous soutenir dans nos luttes quotidiennes; une coopération étroite dans le domaine intellectuel, économique, national.

Le Comité Permanent est le porte-parole attiré de tous les groupes; son président vient de transmettre à Québec le message de tous les frères éloignés. Sera-t-il écouté?

Si Québec voulait...

## CONGRES DES COMMISSAIRES

Aux commissaires d'écoles de langue française de l'Alberta

Cette année, la convention annuelle de l'Alberta School Trustees' Association aura lieu à Calgary. Elle commencera le mercredi, 24 janvier, et se continuera le 25 et le 26, à l'occasion de la convention, l'Association des Commissaires d'écoles de langue française de l'Alberta tiendra ses assemblées spéciales. Le mardi 23 janvier, à trois heures de l'après-midi, assemblée à la salle St-Joachim, 110ème rue Edmonton. A cette assemblée tous les commissaires d'écoles de langue française sont invités, même ceux qui ne sont pas délégués à la convention de Calgary.



M. J.-O. Pilon

Nous examinerons le travail accompli par notre Association de Commissaires de langue française depuis un an: succès obtenus dans nos pourparlers avec le Département de l'Education pour assurer notre enseignement et aussi pour aider nos élèves de l'Ecole Normale qui sont, cette année, une vingtaine, le plus haut chiffre atteint jusqu'ici; nomination

de catholiques sur le Comité des Programmes; installation d'une quatrième bibliothèque scolaire française circulant à Girouxville; développement du Concours de Français, aide spéciale donnée à certains districts scolaires, etc.

Etant donné que la plupart de nos districts scolaires catholiques bilingues sont maintenant inclus dans les Grandes Unites, nous étudierons de nouveaux les moyens à prendre pour assurer nos droits dans cette organisation.

Le travail qui ne pourra être complété à cette assemblée se continuera à Calgary, à la Salle St-Joachim, au cours de la Convention, probablement le soir du 25 janvier.

Le jeudi soir, 24 janvier, à 8 h 45, aura lieu à l'Hôtel Palliser, la réunion des commissaires catholiques à laquelle le nous aurons l'honneur d'entendre S. Exc. Mgr Carroll, et l'élection des deux représentants catholiques sur l'Exécutif de l'Alberta School Trustees' Association. Tous nos délégués à la convention se feront un devoir d'être présents à cette réunion.

Votre tout dévoué,

J.-O. PILON,

Président de l'Association des Commissaires d'écoles de langue française de l'Alberta

## AUTOUR DU GLOBE

SHANGAI. — L'agence japonaise Denki rapporte qu'une sentinelle américaine, qui se trouvait près des casernes américaines à Pei-Ping, a été grièvement blessée, en faisant feu sur lui, un soldat japonais du nom de Matsui, peu de temps après minuit.

PARIS. — Le président du conseil, Edouard Daladier, et le premier ministre polonais, Wladislaw Sikorski, ont signé des accords prévoyant la reconstitution de l'armée et de l'aviation polonaise en France.

LONDRES. — Bien que le rationnement soit entré en vigueur dernièrement, seulement sur le beurre, le bacon, le jambon et le sucre, en Angleterre, il est probable qu'il sera également imposé sur la laine et le coton d'importation afin de permettre aux navires de transporter plus de matériel de guerre et de produits d'alimentation.

STOCHOLM. — Des offres de payer \$100,000 pour des avions soviétiques livrés et des listes de prix pour d'autres engins de guerre, sont imprimés sur des circulaires finlandaises lancées au-dessus des lignes soviétiques.

LONDRES. — On a annoncé officiellement que le gouvernement réquisitionnera tous les navires du registre du Royaume-Uni et des colonies à partir du 1er février.

LONDRES. — On a appris de bonne source que les Etats-Unis ont averti la Grande-Bretagne qu'elle sera tenue responsable de toute perte ou dommage subis par les navires américains et par leurs cargaisons par suite de la guerre maritime anglaise.

BRUXELLES. — Le cabinet belge a ordonné la mobilisation de 8,000 chéoules pour constituer 1,500 pères de famille de trois enfants en plus de quitter le service actif dans l'armée.

La Belgique a actuellement environ 27,000 chéoules.

ROME. — On annonçait que l'on avait découvert un Raphaël montrant l'enfant Jésus, sa mère et St Rémi, évêque de Reims. Le chef-d'œuvre aurait été trouvé dans une église italienne, à Aquis. On dit que l'œuvre porte la signature du maître et la date 1500.

## J. CROMWELL

### MINISTRE A OTTAWA

WASHINGTON. — Le président Roosevelt a nommé James H. R. Cromwell, économiste et époux de Doris Duke — "la femme la plus riche du monde" — comme ministre des Etats-Unis à Ottawa. Cromwell succède à l'ancien secrétaire du Commerce, Daniel C. Roper.

P.-E. B.

## NOUVEL APPEL DE MGR

### C. ROY EN FAVEUR DES MINORITES DE L'OUEST

Causerie de Mgr C. Roy sur sa mission dans l'Ouest, à Radio-Canada — La province de Québec doit s'intéresser aux minorités françaises des autres provinces

QUEBEC. — Mgr Camille Roy, président du Comité permanent de la Survivance française, a prononcé, lundi soir, le 8 janvier, à Radio-Canada, l'allocution suivante sur sa récente visite des groupes de langue française des provinces de l'Ouest: "Au mois d'octobre dernier, le Comité Permanent de la Survivance française en Amérique, voulut, bien me déléguer au Congrès des Canadiens français de l'Alberta. Il me chargea en même temps de visiter, à titre de Président du Comité, les principaux groupes de langue française des provinces de l'Ouest."

C'est pour répondre cet esprit, et pour préparer avec prudence l'établissement des coopératives, que le Congrès d'Edmonton insista tout particulièrement sur la fondation préalable des cercles d'études dans les paroisses, dans les centres canadiens-français, où l'on se propose d'organiser des coopératives.

Parmi les organismes de coopération économique, la Caisse populaire Desjardins occupe aujourd'hui chez nous une place prépondérante. On la retrouve en Alberta, M. J.-B. Beaudoin, inspecteur de la Fédération des Caisse populaires de la province de Québec, intéressa vivement les congressistes en leur expliquant le rouge et l'utilité si efficace des Caisse populaires.

Le Congrès d'Edmonton fut, à raison de l'importance des questions étudiées, et du nombre considérable des congressistes, le plus beau congrès jamais tenu en Alberta par nos compatriotes de langue française.

La séance solennelle d'ouverture, le mercredi soir, le 10 octobre, séance présidée par M. le docteur L.-O. Beauchemin, de Calgary, président de l'Association canadienne-française de l'Alberta, fit voir en quelle s'isole le peuple canadien-français, et l'importance de cette province.

Le lieutenant-gouverneur, l'honorable M. Bowen, un ministre du gouvernement, M. Maynard, représentant le premier ministre Albertart, le président de l'Université, M. Kerr, M. le juge Ford, de la Cour Suprême de l'Alberta, y prirent tour à tour la parole, exprimant aux congressistes leurs vœux de succès, aux Canadiens français de l'Alberta le souhait de les voir conserver avec fidélité leur héritage français.

Ce fut à cette séance que l'apparut à nos compatriotes le message fraternel du Comité Permanent de la Survivance française en Amérique. Il me fut facile d'y transposer dans le domaine moral et ethnique de la survivance, le problème de la coopération et de montrer combien nécessaire est la solidarité de toutes les forces françaises du Canada. Ce qui importe pour survivre, ce n'est pas seulement que chaque groupe, dans sa province, fasse effort pour durer, mais c'est que tous les groupes dispersés à travers le Canada, sachent se connaître, se rejoindre, s'entraider, s'appuyer au besoin les uns sur les autres, pour trouver dans ce mutuel service, dans cette coopération, une volonté plus ferme, des moyens plus pratiques de persévérance, une ambition plus soutenue de pénétrer toute la vie canadienne de l'influence de leur vie française.

Au cours de ce voyage dans l'Ouest, j'ai plus que jamais senti combien l'isolement peut affaiblir nos populations de langue française, et combien au contraire le sentiment d'être soutenu par les groupes français, et en particulier par la province de Québec, donne de l'effort, démultiplie le courage des minorités de l'Ouest canadien. La présence de la province de Québec au Congrès d'Edmonton fut accueillie avec un véritable enthousiasme; elle fut interprétée comme un geste noble.

(Suite à la page 2)

Après avoir eu l'honneur de célébrer la messe d'ouverture du Congrès en l'église de Saint-Joachim, paroisse dirigée par les Révérends Pères Oblats, j'assistai à toutes les séances, très vivantes, très instructives et combien réconfortantes de ce Congrès.

Un question d'ordre économique y fut l'objet principal des délibérations: la question de la coopération, ou de l'établissement des coopératives dans les centres canadiens-français de l'Alberta. Déjà des coopératives existent dans cette province. Les Canadiens français y veulent multiplier ces organismes d'échange, ou de vente, de production et de consommation, afin de multiplier aussi leurs moyens de prospérité matérielle. Ils se rendent compte que s'ils ne veulent pas survivre en Alberta, s'ils veulent y acquiescer de l'influence, s'ils veulent y jouer un rôle social ou politique de plus en plus apprécié, il leur faut joindre au nom-

EN FAVEUR DE LA COMMISSION

DU SERVICE CIVIL EN QUEBEC

MONTREAL. — Le gouvernement de la province de Québec étudie la possibilité d'établir une commission du service civil dans la province de Québec, d'après une déclaration du premier ministre Adolphe Godbout faite à une conférence de journalistes.

"Je crois qu'une commission du service civil doit être établie dans la province de Québec, dit le premier ministre. Ce serait à l'avantage non seulement du gouvernement et de la province, mais aussi des fonctionnaires provinciaux eux-mêmes."

Le gouvernement provincial a l'intention d'étudier l'organisation de commissions semblables dans d'autres provinces. Quelques-unes d'entre elles ont déjà des commissions d'examen.

"Même si on s'en tenait pour le moment à une commission d'examen ce serait déjà un grand pas de fait, dit-il, et le plus tôt ça se fera, le mieux ça sera."

Le premier ministre dit que son gouvernement était à étudier la question de la canalisation du Saint-Laurent, mais que la décision n'était pas encore prise à ce sujet. Il n'a pas encore entamé la question avec les autorités fédérales.

Avant que le gouvernement prenne sa décision, toute la question sera étudiée par un personnel spécialement qualifié, déclara le premier ministre.

LEGAL - 21 Janvier

ST. ALBERT - 21 Janvier

EDMONTON 'Imm. Con.' - 28 Janvier

EDMONTON 'St. Joachim', - 18 Fév.

# Journées de l'A.C.F.A

## Prière pour la paix

Dieu! tes enfants ont froid dans leur inquiétude. Tous les cœurs sont transis, que ta bénédiction ne met plus à couvert des vents d'iniquité. Le hain au front, vif, la solitude d'un monde sans amour; des cris plaintifs l'air, Et l'air est consumé du souffle de l'écueil...

Dieu! tes enfants ont froid dans ta sollicitude, Comme une main posée au creux des mains, Qui rassure les jours et met les lendemains Sous l'auréole d'un jour de mansuétude.

Dieu! les genoux pourpres des priants ont fleuri De larges fleurs de sang les marches où ton ange Viendra, si tu veux, nous donner en échange De nos cœurs ténébreux de doux cœurs éblouis. Protège la bonté des sillons parallèles, Le sillon candeur des floraisons nouvelles; Sauve l'arbre étalé sur l'horizon mûri, Sauve la terre et l'homme, épargne à ton image L'horreur et le rictus du féroce carnage; Que la guerre succombe à ton calme défil!

Dieu bon! Dieu paternel! Sauve la race humaine Des égarements! Sois là, Dieu qui la mène A l'humble pâturage où triomphent les doux. Puisse que ton saint amour règne à jamais sur nous. (La Revue Populaire) Jules PAQUETTE

## Le saint pauvre sous l'escalier

Ceci se passait, il y a bien longtemps, si longtemps qu'on ne sait plus le nom de la contrée où de la ville, témoins de ces faits merveilleux.

Seulement, on sait que ce devait être aux pays d'Orient, dans ces cités fastueuses autrefois évangélisées par l'apôtre Pierre, ou le grand Paul de Tarse.

Sur l'opulente cité régnait alors un Prince, il était jeune et beau. Sa parole était séduisante et toute sa personne pleine de charmes. Il avait aussi de grandes qualités d'âme et de cœur, une foi ardente, et beaucoup de belles vertus. Mais, hélas! tout cela était gâté en lui par un orgueil immense, déraisonnable et fou. Il voulait être, partout, et toujours, le plus grand le plus vaillant, le plus admiré, le plus aimé. Remportait-il une victoire? Accomplissait-il une bonne action? Vite, il fallait que la renommée, par ses bouches l'apparût au monde entier, et que le monde entier lui en rendît grâce. S'il était juste, il fallait qu'on s'en parât. S'il faisait quelque beau geste, quelque magnifique œuvre — et il voulait à ce que ses actions fussent toujours magnifiques — les courtisans se hâtaient d'en avertir le peuple, afin que très haut sur son passage, on vint l'acclamer en l'appelant le Juste, le Très Bon.

Comme il était croyant et pieux, ses cathédrales richement décorées de ses monastères faisaient bombance grâce à sa générosité; les pauvres étaient comblés de biens par sa charité... et son orgueil! Aux grandes fêtes, il se faisait dans tout le royaume d'immenses distributions de vivres et de monnaie; pour honorer dignement Madame la Vierge,

ou quelque autre saint magnifique. Et le concert de louanges qui montait des cœurs était doux à l'oreille du Prince, qui n'oubliait toujours qu'une vertu, une seule: l'humilité. Il n'y pensait point à celle-là. Et le démon de l'orgueil croyait à jamais posséder et garder son âme. Mais, sans doute à cause de sa grande charité, Dieu l'unit en pitié.

Sous le large escalier de marbre rose aux cent gradins, qui montait au palais royal bâti sur une haute colline, un mendiant, un soir, vint se réfugier.

Et désormais, chaque fois que le prince sortait du palais, par le grand escalier, il trouvait ce pauvre au seuil de sa niche, qui, tout humblement, lui tendait la main, en disant: «Voilà, Seigneur, tout ce que j'ai de bien, tout ce que j'ai de mal. Le monde entier, et toi, Seigneur, ne me pardonnes-tu pas? »

Paroles mystérieuses que le prince ne comprenait guère. Cependant, orgueilleusement il commandait que l'on donnât vite à ce misérable une bourse pleine d'or. Les badauds, les gens de la superbe aumône, lousaient très fort la générosité du Prince, qui s'en allait très vite sans se retourner jamais pour voir. Mais le pauvre, avec un soupir renaissant son aubri, dédaignant l'or que les gens de la rue se partageaient avidement.

Les jours passèrent et les années, et le vieux pauvre était toujours dans son coin, assis, assis, assis, gémant, assis, assis, assis. Ce qui étonnait fort les courtisans qui voyaient le prince lui donner chaque jour une forte aumône. Ils ne prenaient pas le temps de voir qu'il ne la ramassait jamais lui-même, et que d'autres en profitaient. Toujours pressés de courir à leurs affaires ou à leurs plaisirs, ils se hâtaient de suivre le Prince, qui lui jetait sa bourse, en galopant, certain de retrouver toujours à l'heure où il montait à cheval, le vieux pauvre l'attendant à la même place, avec son éternelle plainte: «Prince donne-moi mon pain...»

A la fin, pourtant, la patience du Prince fut à bout. La vue du pauvre finit par l'importuner tellement, qu'il n'arrivait plus à oublier, dans la tumultueuse mêlée de ses fêtes, la voix lamentable, dont l'écho résonnait en lui inlassablement comme un appel. Il résolut un jour de s'en débarrasser pour toujours, et de l'envoyer vivre ailleurs, en lui assurant le bien-être pour le reste de ses jours.

On était à l'époque des grandes chasses de l'automne. Et par une journée splendide le Prince tout joyeux s'apparut à partir pour une randonnée de trois jours en forêt, rêvant de ramener vivant un lion, rêvant de tuer un tigre, et qui serait un exploit fabuleux aux yeux du peuple.

Tout à ses rêves ambitieux, richement vêtu d'un manteau de pourpre à lourde ceinture d'or et de pierres précieuses, suivi de ses chambellans, assis chaudière vêtus, car le froid était vif, et d'une foule de courtisans tout chamarrés de broderies, ornés d'argent, en surcot de velours doublés de riches fourrures, le Prince s'élança dans l'escalier qu'il considérait toujours au pas de course. Il était dit qu'il avait des ailes, et les autres avaient peine à le suivre. Il était comme soulevé de joie, palpitant comme dans l'attente d'un grand bonheur, enivré de sa force et de sa jeunesse.

En bas, les chevaux piaffaient d'impatience sous les harnachements compliqués, à longs brandebourgs de soie cramoisie.

Le vieux pauvre, aussi, attendait, comme toujours, plus courbé, plus misérable que jamais.

A sa vue, une espèce de colère s'empara du Prince. Il lui parut que toute sa joie, d'un coup, se retirait de lui. Il lui parut que soudain le jour devenait sombre, et que le soleil s'éteignait. Pourtant, il se maîtrisa. Et s'élançant d'un bond sur son cheval il jeta à l'importun une bourse pleine d'or, mais en le regardant cette fois, avec des yeux courroucés qui auraient dû le faire rentrer sous terre.

Et il vit que le mendiant le regardait aussi... tristement, profondément. Il vit en même temps qu'il gémait sous ses maux haines: alors, d'instinct sans réfléchir, et comme possédé par une main invisible, par un obscur besoin de réparation, d'être vraiment bon, le beau Prince, d'un geste, dégrafa son manteau magnifique, et le jeta sur le dos du vieux pauvre, dont les yeux tristes le regardaient toujours.

Déjà l'inévitable pensée d'orgueil allait monter de son cœur; déjà, il allait se retourner pour recueillir l'approbation louangeuse de la foule, quand il arriva une chose curieuse.

Le vieux pauvre soudain, s'était redressé; il semblait à vue d'œil grandir, grandir! Et le riche manteau glissait de ses épaules et s'élevait par terre où il se mit à flamber comme une comète.

Les assistants s'effrayèrent terrifiés. Le cheval noir du Prince sembla cloué au sol; la bourse d'or gisait oubliée sous ses sabots.

Le vieux pauvre regardait toujours l'orgueilleux, de ses yeux tristes où le brillait, et soudain, il disparut! Mais, non pas avant que le Prince ait pu voir, qu'autour de son front s'enroulait une couronne d'épines et qu'il portait à la main comme un sceptre, un roseau ensanglanté.

Alors, comme un fou, le Prince frappa son cheval qui partit d'un galop épouvanté et courut si vite que personne n'eût pu le suivre! On le perdit de vue quand il atteignit la forêt; mais on ne le revit plus que sous le ciel nocturne.

Pendant des semaines et des mois il n'y eut plus de Prince sur le trône de ce pays, ni de pauvre sous l'escalier de marbre.

Bien longtemps on attendit. Puis un jour, un nouveau Prince, presque en même temps, un nouveau mendiant vint tout humblement s'établir dans la niche abandonnée au pied de l'escalier du palais. Pareil à celui d'autrefois, assis, qu'il porta la cour parant en chasse, descendant les marches du nouveau pauvre, en bas, tendait son escarcelle. Il était voilé d'une capote noire, et vêtu d'un froc de moine et personne jamais, ni put voir son visage, ni entendre sa voix.

Les gens de la rue se demandèrent qui était arrivé à son prédécesseur, prit grand soin de lui faire donner chaque jour une large aumône; mais en cachette, il le fit surveiller. Et il apprit que chaque nuit, le gueux s'en allait vers les rues pauvres, comme s'il s'adressait à un riche, et qu'il leur disait: «Donnez-moi mon pain...»

Et voilà qu'il se fit, tout à coup, à cet endroit d'étranges miracles; le soir il sortait de la niche une lueur mystérieuse éclairant comme un soleil tout l'escalier aux gradins rouges. Les curieux vivants en foule pour admirer cette merveille, et soudain, tous ceux qui touchaient le marbre des degrés, le bord de la cabane, ou la terre où dormait le mendiant, s'ils étaient malades se trouvaient guéris; les pauvres, les infirmes, leurs plaies s'en allaient d'eux-mêmes, comme un manteau de misère qu'on détache et qu'on laisse tomber joyeusement; s'ils étaient méchants, ils devenaient bons.

Le peuple, alors, avec sa foi simple se mit à invoquer comme un saint, le pauvre gueux d'hier. L'escalier cependant ne pouvait de reconnaître comme tel officiellement, ne sachant ni qui il était, ni d'où il était, ni s'il était pauvre ou baptisé, car nul ne lui connaissait de nom sur la terre.

Mais les malheureux qu'il consolait, les pêcheurs qu'il convertissait, les lépreux qu'il délivrait de leur chair misérable, tous ceux enfin qui bénéficiaient par lui de quelque grâce, eurent vite fait de lui trouver un nom; un nom bien humble, bien petit, encore aujourd'hui inconnu dans la nomenclature des Saints, resplendissant.

On l'appela tout uniment, mais avec quel immense amour, «Le Saint Pauvre, soit l'escalier, (Le Canada Français), PAYSE.

## APPEL DE MGR CAMILLE ROY

(Suite de la page 1)

vous de survivance, comme le signe d'une solidarité familiale plus forte que tous les obstacles à la survivance elle-même.

Même impression éprouvée en Colombie canadienne, en Saskatchewan et au Manitoba.

### EN COLOMBIE

En Colombie, il y a environ quinze mille Canadiens français, presque tous résidant à Vancouver. Vancouver est d'ailleurs une ville immense, établie sur un territoire extrêmement vaste, qui absorbe presque toute la population de la Colombie. Les Canadiens français y ont malheureusement trop dispersés, sans cohésion, sans organisation ni paroissiale, ni scolaire. L'organisme unique qui paraît les tenir, c'est le Club Montcalm devant lequel je parle le dimanche soir, 5 novembre dernier. Séance toute familiale où j'ai bien éprouvé que tous les Canadiens de Vancouver se désolent d'avoir par eux-mêmes si peu de moyens de survie.

Mieux pourvus sont le groupe de Mailardville, érigé en paroisse française, au bord de la rivière Fraser, à quelques vingt milles de Vancouver, et vivant depuis 1909 d'une vie autonome, religieuse et française, qui offre le plus réconfortant spectacle. J'ai la grande joie, le dimanche 5 novembre, de parler aux deux messes paroissiales de Mailardville. J'avais l'impression de Québec l'une de nos églises de Québec. Une école française, dirigée par des religieuses de langue française, assure aux enfants de Mailardville le privilège unique, en Colombie, de recevoir une éducation qui est principalement française.

### MANITOBA

A Winnipeg, la paroisse du Sacré-Cœur, dirigée par les Frères Oblats, est un modèle d'organisation à la fois religieuse et sociale: l'école paroissiale ou indépendante y assure la fidélité à la vie catholique et française.

Saint-Boniface est la ville sainte et forte du Manitoba. On s'y sent en sécurité. L'Association d'Éducation y fait par tout le Manitoba un travail à la fois discret, efficace, merveilleux. J'ai vu au Collège des Jésuites, à l'École Provençale, à l'Académie Saint-Joseph, des Soeurs des SS. Noms de Jésus et Marie, et au jardin d'enfance des Soeurs Oblates, toutes les magnifiques promesses d'un grand avenir, d'une excellence Mgr Yelle, le vaillant archevêque administrateur du diocèse, y continue l'œuvre de Mgr Billveau, préside avec une haute sagesse à tous ces développements vigoureux de la vie française.

### CALIFORNIE

De Vancouver, je me dirigeai, en marge de ma mission, vers la Californie. Cette marge elle-même n'a fait jusqu'aujourd'hui point l'influence de nos institutions françaises à régné même sur toute cette côte du Pacifique qui va de Vancouver à San Francisco, à Los Angeles. Ce sont surtout des communautés canadiennes-françaises, hospitalières et d'enseignement, celles de la Providence de Montréal, de Sainte-Anne de Lachine, des Saints Noms de Jésus et Marie, de Montréal, que

l'on retrouve l'une ou l'autre à Vancouver, à Victoria, à Seattle, à Portland, à Oakland, à Alambra. Partout elles portent le souvenir et l'influence de l'apostolat français qui au XIXème siècle évangélisa les lointaines régions du Pacifique.

Au retour de cette excursion en terre américaine, je repris à Calgary, à Regina, à Saint-Boniface et à Winnipeg la visite des groupes canadiens-français de l'Ouest.

Dans les villes de Calgary et de Regina, nos compatriotes n'ont pas d'organisation paroissiale distincte. C'est dans des chapelles, où ils se peuvent grouper le dimanche, et dans des salles attenantes à ces chapelles, que j'ai pu, les 8 et 10 décembre dernier, rencontrer les Canadiens français de ces villes. On sait d'ailleurs que les Associations canadiennes-françaises de l'Alberta et de la Saskatchewan font un travail excellent, aux points de vue tant scolaire que social, pour tirer le meilleur parti possible des législations de ces provinces. Au sud de la Saskatchewan, il y a au diocèse de Gravelbourg, composé surtout de fidèles de langue française, fortement établi, où la vie française surmonte avec courage la crise économique qui en ces dernières années a menacé de la détruire.

A Winnipeg, la paroisse du Sacré-Cœur, dirigée par les Frères Oblats, est un modèle d'organisation à la fois religieuse et sociale: l'école paroissiale ou indépendante y assure la fidélité à la vie catholique et française.

Saint-Boniface est la ville sainte et forte du Manitoba. On s'y sent en sécurité. L'Association d'Éducation y fait par tout le Manitoba un travail à la fois discret, efficace, merveilleux. J'ai vu au Collège des Jésuites, à l'École Provençale, à l'Académie Saint-Joseph, des Soeurs des SS. Noms de Jésus et Marie, et au jardin d'enfance des Soeurs Oblates, toutes les magnifiques promesses d'un grand avenir, d'une excellence Mgr Yelle, le vaillant archevêque administrateur du diocèse, y continue l'œuvre de Mgr Billveau, préside avec une haute sagesse à tous ces développements vigoureux de la vie française.

LE DEVOIR DE QUEBEC

Il y a une impression que j'ai rapportée de l'Ouest, qui domine toutes les autres et que je veux souligner encore avant de finir, c'est

## NOUVELLES AMERICAINES

WASHINGTON. — Le plus haut officier de la marine des Etats-Unis a demandé au Congrès d'accorder la somme de \$1,300,000,000 pour l'entretien de la flotte parce que, dit-il, la situation internationale, «en ce qui concerne les conditions en Extrême-Orient, présente une menace de conflagration mondiale.»

WASHINGTON. — Le Président Roosevelt a nommé M. Clarence E. Goss, du Connecticut, comme ambassadeur des Etats-Unis en Australie.

NEW-YORK. — On a appris que les trois officiers et membres d'équipage du paquebot allemand sabordé «Colubus» sont conduits à San Francisco et autres ports du Pacifique, d'où ils s'embarqueront pour l'Allemagne à bord de navires étrangers.

WASHINGTON. — Le Secrétaire d'Etat a fait à la Société des Nations qu'il consultera directement la Finlande au sujet des besoins des Finlandais pour des matériaux de guerre et des secours.

WASHINGTON. — La Fédération américaine du Travail a adressé au Congrès des Etats-Unis un message demandant la mise au rancart des accords de réciprocité commerciale conclus avec 21 nations, y compris le Canada.

NEW-YORK. — James Wheeler-Hill, 35 ans, qui a démissionné récemment de ses fonctions de secrétaire national du «Bund» germano-américain, a avoué sa culpabilité à une accusation de parjure.

WASHINGTON. — Le sénateur Carter Glass, démocrate, de la Virginie, a déclaré aux reporters qu'il était prêt à prêter à la Finlande la somme de \$500,000,000 «même s'il fallait l'emprunter».

WASHINGTON. — L'amiral Harold R. Stark, chef des opérations navales, a déclaré au comité des Affaires navales de la Chambre, que les navires de la Chambre, qui font partie d'autres nations «construits de navires de guerre rapidement et que les Etats-Unis seront «relativement faibles comme puissance navale» si le Congrès n'approuve pas la construction de nouveaux vaisseaux.

Chicago. — Dans l'opinion de la cour d'appel des Etats-Unis, «il est inhumain et inconvenant de déporter quelqu'un en Pologne, aujourd'hui, pays qui vient d'être conquis et subjugué».

La Cour a donc refusé de déporter en Pologne un couple étranger résidant à Chicago.

WASHINGTON. — On a révélé, dans des milieux militaires que l'Armée et la Marine ont décidé d'accélérer la conversion de l'Alaska en l'une des régions du monde les plus puissamment fortifiées.

WASHINGTON. — L'amiral Harold R. Stark, chef des opérations navales, a déclaré devant le comité des Affaires navales, que la Marine projette la construction de navires de ligne de 52,000 tonnes. Ces vaisseaux de guerre seront les plus gros du monde.

## HAYWARD LUMBER CO. LTD.

Manufacturiers de CHASSIS, PORTES, BOISERIES pour églises, bureaux et magasins

Toutes sortes de matériaux de construction  
DEMANDEZ NOS PRIX  
Téléphone: 26155  
Edmonton, Alberta

## LOCKERBIE & HOLE

Plombiers sanitaires  
Ingénieurs pour systèmes de chauffage  
Téléphone: 21788  
10718-1018 rue

RAPPELEZ-VOUS QUE LE

## BON Pain de McGavin

EST L'ALIMENT LE PLUS NOURRISSANT ET AUSSI LE PLUS ÉCONOMIQUE



«La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé.»

CIGARETTES  
**SWEET CAPORAL**

que la province de Québec ne peut sans dommage pour elle-même paraître indifférente aux minorités françaises qui habitent les autres provinces; elle se doit de leur aider quand cela est possible ou nécessaire partout dans l'Ouest, on a le culte de la province de Québec. On regarde Québec comme le foyer paternel de la grande famille française du Canada.

Et Québec scandalise ou reconforte, selon qu'il fait mine de s'isoler au bord du fleuve ou que par-dessus les frontières provinciales il fait le geste généreux de sa coopération maternelle.

Québec doit à ses origines, à sa mission, à son influence, de consentir, quand il le faut, des sacrifices

matériels ou spirituels, pour que s'affirmasse et se perpétue par tout le Canada le règne de la pensée et de la langue française.

Vous désirez faire un BON REPAS? Venez au CECIL HOTEL CAFE. Son nouvelle administration 10414 Ave Jasper, Tél. 27444, 24.

Faisons commissions. — Portons valises, caisses. Livrons paquets, messages. — Garçons et autres votre service. — Tél: 22246-22256

CHAMPION'S PARCEL DELIVERY 10121-1016 rue T.M. Champion

Articles de gourmet C.C.M. Avons tous les articles de Sports Patins aigüés avec le nouveau "Lengthwise Grinder".

HERB WEBB 10704 Ave Jasper — Tél. 22257

Tél: 21131 — Edmonton CECIL HOTEL

Jos. BEAUCHAMP, Prop. 10414 Ave Jasper et 10418 rue Chambers, ex Centre, froid et tel. Rendez-vous des Canadiens

CONNELLY-McKINLEY Entrepreneurs de pompes funèbres et embumeurs. Tél.: 22222, 10007 109e rue

10024 101st STREET, EDMONTON

Gillespie Grain Co. Ltd. Edmononton, Alta. Elevateur rural — Accommodation aux délégués terminaux. Déchargement des voitures. Vous trouverez n'importe quel wagon d'engouement au "Grain Co." Le grain est le bureau et la cuisine. Téléphone: 25456

Liberty Machine Works Limited Mécaniciens, Soudeurs Machines et réparations 10247-1038e rue EDMONTON Sam Nichols, gr. Tél. 22048

QUINCAILLERIE ASHDOWN UNE BONNE MARQUE A ACHETER EN 1940

Voyez votre vendeur local pour la quincaillerie moderne et renommée "Diamond A" attrayante et à bon prix

J. H. ASHDOWN HARDWARE CO. LIMITED

## WINTER Excursions

Tarifs Réduits ALLER-RETOUR des gares des Prairies à LA COTE DU PACIFIQUE

NEW WESTMINSTER, VANCOUVER, VICTORIA "Canada's Evergreen Playground"

TAUX SPECIAUX POUR VISITEURS D'HIVER A L'HOTEL IMPRESS, VICTORIA

TARIFS REDUITS POUR LA CALIFORNIE (Via Vancouver)

BILLETS EN VENTE TOUTS LES JOURS

Standard, Touriste, et "Coach" à votre choix. Pour renseignements adressez-vous à l'agent de votre gare ou J. C. Pike, agent régional, Regina, J. W. Dawson, agent régional, Calgary, ou W. Horder, agent général, Winnipeg. M. J. H. Pate, agent des billets à P.R., Edmonton, est au service des voyageurs canadiens-français.

VOYAGEZ PAR TRAIN Dormez en confort — Repas à prix modérés

Canadian Pacific



## UN BREF APERCU SUR LA REGION DE Grouard

Extraits d'un rapport intéressant et révélateur de S. E. Mgr U. Langlois, O.M.I.

Statistiques au 30 juin 1939

45 prêtres O.M.I., 5 Rédemptoristes, 5 prêtres séculiers, 20 Frères Conventuels, O.M.I., 1 F.C. Rédemptoriste, 100 Soeurs de la Providence et 34 Soeurs de Ste-Croix et des Sept-Douleurs.

18,024 catholiques dont 12,470 blancs.

23 baptêmes d'adultes 470 d'enfants et 4 "in articulo mortis", 120, 439 communions 106 mariages.

15 catéchistes, 17 instituteurs, 9 pensionnaires et 26 externats. 6 hôpitaux avec 162 lits. 8 dispensaires, 3,900 consultations, 6 orphanats avec 655 orphelins.

Plusieurs périodiques: Echo Paroissial: 300 abonnés; Grouard Echoes: 125 abonnés; Northern Lights: 110 abonnés; Wabasca News avec 120 abonnés.

Confraternités religieuses: Apostalat de la Prière, Enfants de Marie, Dames de Ste-Anne, Dames de l'Aucl et Anges-Gardiens.

### Population

Pour le moment, le chiffre de la population est presque stationnaire, en raison de la crise économique, de quelques années de récoltes moindres, de l'éloignement des marchés et de l'arrêt de l'immigration par nos Gouvernements. Un renfort considérable nous est arrivé tout dernièrement dans un contin-

### Etablissements nouveaux

En mai, nous avons décidé la fondation d'une nouvelle mission. Le père résident à la Pointe St-Charles, Wabasca. Deux religieux de la Providence y conduiront une école du jour pour les enfants mûrs du voisinage. La présence en permanence du Missionnaire et des religieux devrait attirer nos familles catholiques à l'entreprise du ministre protestant qui jusqu'ici y avait ses coudees franches.

En ma qualité de Vicare Apostolique, j'ai eu la consolation de bénir deux nouvelles églises construites avec l'assistance de la "Church Extension" de Toronto. L'église des Sœurs a été terminée au cours de l'automne et quatre autres chapelles seront bientôt en voie de construction. D'autres projets de chapelles et d'hôpitaux ont dû être renvoyés à un peu plus tard, faute d'argent.

### Ménages communistes

Les communistes a des adeptes même dans nos régions pourtant si éloignées de Moscou. Il s'est trouvé ici quelques malheureux pour se faire les champions de cette doctrine aliène et révolutionnaire. Ils se sont montrés plus particulièrement actifs au sein de la population française qu'ils ont inondée de littérature incendiaire. Ils ont allés jusqu'à provoquer nos catholiques à la sortie de l'église, le dimanche, à la suite de quelques éléments catholiques ont entrepris de leur faire la lutte et de s'organiser pour les combattre, on un centre catholique qui promet pour l'avenir tant par la vie chrétienne.

(Suite à la page 4)

## UN DIPLOME A MGR SHEEHY HONORIS CAUSA

QUEBEC. — L'Université Laval décernera un diplôme honoris causa à Mgr Maurice Sheehy, de l'Université de Washington, à l'occasion d'un séjour que doit faire à Québec l'éminent ecclésiastique, à la fin du mois de janvier. Au cours d'une cérémonie spéciale qui aura lieu le 21 janvier, à l'Université, Mgr Alexandre Vachon, archevêque coadjuteur d'Ottawa, et recteur de l'Université Laval, remettra à Mgr Sheehy un doctorat "honoris causa" en sciences sociales.

Mgr Sheehy s'est beaucoup occupé de l'éducation religieuse à l'Université de Washington. Il a été, aux Etats-Unis, et un peu partout en Amérique, un excellent agent de liaison pour répandre la doctrine de la paix sociale et de la paix internationale. C'est à ce titre surtout qu'il sera honoré par l'Université Laval.

RIO-DE-JANEIRO. — Les passagers du paquebot anglais "Highland Patriot", 14,172 tonneaux, ont fait le récit d'une bataille de deux heures avec un sous-marin allemand, après que le vaisseau fut parti de Las Palmas, les Canaries, en route pour Rio-de-Janeiro.

## UN DISCOURS DU SAINT-PERE

CITE DU VATICAN. — Sa Sainteté Pie XII, dans une allocution à la noblesse et au peuple du Vatican, a déploré la paix comme une figure errant "désespérément et solitairement" dans des "sentiers sombres et déserts".

Le Souverain Pontife dit que les "hommes du nouveau et de l'ancien monde" la cherchent, désireux de la ramener parmi les hommes, par des moyens loyaux, solides et durables, et de préparer, dans un effort fraternel et d'attente, la tâche ardue de la reconstruction.

## NOMINATIONS EPISCOPALES

WASHINGTON. — Sa Sainteté le Pape Pie XII a nommé Son Excellence Mgr Christian-H. Winkelmann, évêque auxiliaire de St-Louis, et le T.R. Dr Sidney-Matthew Metzger, prorecteur du séminaire St-Jean, à San-Antonio, comme évêque titulaire de Birta et évêque auxiliaire de Santa Fee (Nouveau-Mexique). Les nominations ont été annoncées par la délégation apostolique.

## LA PERSECUTION DES CATHOLIQUES EN ALLEMAGNE

PARIS. — Depuis le début de la guerre, la persécution des catholiques fut aggravée en Allemagne hitlérienne. La guerre fournit de nouveaux prétextes pour frapper l'Eglise. L'homme qui nous paraît ainsi est un des chefs de l'émigration catholique allemande à l'étranger. Depuis 1933, il n'a cessé de dénoncer le mensonge de l'antibolshevisme hitlérien et de mettre en garde ses coreligionnaires contre certaines complaisances dont ils eurent de voir user parfois pour ménager leurs nouveaux maîtres. Dans de nombreux articles et brochures publiés sous le pseudonyme de Kurt Turner, il raconta le calvaire des catholiques allemands, et surtout de la jeunesse.

## CHAHUT A LA CHAMBRE

### DES DEPUTES A PARIS

PARIS. — La présence de députés communistes à la séance de la Chambre des députés de Paris et leur refus de participer à un hommage à l'armée ont causé un chahut d'une heure. C'était l'ouverture de la première session ordinaire en temps de guerre. Le chahut a commencé lorsque sept députés communistes, dont le parti a été dissous par décret, en septembre, ont pris leurs sièges à la Chambre, mais il a atteint son comble lorsque, à la demande du député Lévy-Alphandery, doyen de la députation, la Chambre s'est levée pour rendre hommage à l'armée. Quatre, des sept députés communistes ont gardé leur siège. M. Lévy-Alphandery a interrompu son discours pour protester contre "l'attitude scandaleuse" de ces quatre députés.

La Chambre l'a applaudi et a demandé leur expulsion. Pendant que le chahut se prolongeait et que les coups de poing volaient de la gauche à la droite, un communiqué ministériel a annoncé que le gouvernement proposait un projet de loi tendant à la "dégénération des députés qui n'ont pas répudié leur solidarité avec l'ancien parti politique dissous pour l'intelligence avec l'étranger." Quelques-uns des sept députés communistes avaient paru en Chambre avec leur uniforme militaire. Ils avaient fait coincider leur congé avec l'ouverture de la Chambre. Finalement, le chahut s'est clos par le chant de la Marseillaise.

OTTAWA. — On a appris, hier, que les haute fonctionnaires des Etats-Unis venaient de conférer avec les représentants du gouvernement canadien sur le projet de canalisation du St-Laurent, espérant restituer à Washington porteur d'un plan qui formera la base d'un projet de traité qui sera soumis au cours de la présente session du Congrès.

catholique allemande, pourchassée par les chemises brunes. Aujourd'hui il se garde de triompher parce que toutes ses prévisions furent confirmées par les événements. Il se contente de trouver dans la trajectoire présente de nouvelles raisons de souhaiter la victoire totale de la France et de l'Angleterre sans laquelle la civilisation chrétienne serait bannie d'Europe et d'abord d'Allemagne.

## GUERRE A LA PLAIE "ROUGE"

PARIS. — "Le Populaire," journal socialiste, demande que la question des communistes soit réglée "une fois pour toutes et non seulement au Parlement, mais dans tous les lieux où ils soient législatifs, ministériels ou municipaux."

"Il n'est pas admissible," écrit le journal, qu'un représentant d'un parti politique dissout, que nous savons à présent être entre les mains de l'ennemi, poursuive son activité dans notre vie publique, même si c'est une question de minorité. La plaie communiste doit être rayée jusqu'au bout. La guerre ne permet aucun règlement. Le parti étranger est resté trop longtemps au milieu de nous."

## LE SUFRAGE FEMININ EST SUR LE TAPIS

MONTREAL. — La question du vote des femmes aux élections provinciales sera probablement soumise aux députés au cours de la prochaine session de l'Assemblée législative de Québec, a déclaré le premier ministre Goudeau à une conférence de journalistes.

Le premier ministre de Québec a ajouté, cependant, que le gouvernement n'a pris encore aucune décision au sujet du suffrage féminin parce qu'on ne connaît pas encore l'opinion de tous les députés à ce sujet.

La présentation d'une telle mesure au cours de la session qui s'ouvrira le 20 février signifierait que la question revient à l'Assemblée législative pour la 14ème fois.

Depuis une douzaine d'années, pas une session ne s'est passée sans que soit présenté un bill réclamant le suffrage féminin, chaque fois défilé avec une écrasante majorité.

## COMMUNAUTE DE PENSEE

PARIS. — On commentait ces jours derniers le message du président Roosevelt au Congrès des Etats-Unis. Les vœux du président de la République américaine, a-t-on dit, sont presque les mêmes que celles de la France et de l'Angleterre en ce qui concerne la paix.

"L'Intransigeant," journal parisien, dit ceci: "Le président des Etats-Unis, sans nommer aucun pays, a cependant clairement dénoncé l'agresseur et a manifesté la sympathie de son grand pays pour la cause des Alliés."

"Le Temps", de son côté, dit entre autres choses: "L'Amérique neutre affirme au moins moralement sa communauté de pensée et de sentiment envers les deux grandes démocraties qui combattent pour le bien de tous."



M. Franz von PAPEN, ambassadeur du Reich en France, se rendra bientôt à Rome pour y succéder à M. Hans Georg von Mackensen, l'actuel ambassadeur. Le Reich a nommé M. von Papen à la tête du gouvernement italien.

## LA PROPAGANDE DE RECRUTEMENT DANS LE QUEBEC

MONTREAL. — L'hon. M. Goudeau, dans son entrevue hebdomadaire, à Montréal, a déclaré une fois de plus, que le grand problème à résoudre demeure celui du chômage, la plus forte partie de nos revenus étant actuellement affectée aux secours directs et aux travaux dits de chômage. Il convient de prévoir à ce sujet, quels seront les besoins de l'industrie d'après-guerre. Le premier ministre du Québec a déclaré avoir demandé aux autorités fédérales de cesser, si possible la propagande de recrutement dans notre campagne, soit pour les industries de guerre, soit pour le service militaire, car il apprehendait que nos camarades qui y sont embauchés pourraient fort bien, une fois les hostilités terminées, devenir autant de chômeurs pour nos villes.

Le gouvernement provincial, dans le même ordre d'idées, songerait à organiser le plus sévèrement possible la production locale et son exportation durant la guerre de façon à l'offrir que des produits de première classe en vue de conserver plus tard les marchés conquis.

## DEFAITE MORALE DE LA RUSSIE

ROME. — La Russie soviétique est "moralement" vaincue dans la guerre contre la Finlande à la suite de la défaite de l'armée rouge à Suomussalmi, dit le journal fasciste "Messaggero".

"La défaite russe à Suomussalmi a pris les proportions d'un véritable désastre, dit le journal. Ce n'est sans doute pas la première, ni probablement la dernière, mais elle est certes plus que suffisante pour permettre de déclarer que le Kremlin est moralement vaincu."

"Quoi qu'il fasse dorénavant pour l'évolution de cette entreprise militaire, qui a déjà apporté des déceptions au dictateur soviétique, rien ne peut rendre aux armées soviétiques l'honneur qu'elles ont perdu en Finlande."

## M. KING FERA UN EXPOSE HEBDOMADAIRE

OTTAWA. — Au cours de la prochaine session, le premier ministre Mackenzie King présentera au parlement un exposé hebdomadaire sur l'effort de guerre du Canada. M. L. W. Brockington, de Winnipeg, nommé récemment chroniqueur du Dominion secondera le chef du gouvernement dans cette tâche.

A la conférence de presse, M. Mackenzie King a réitéré l'assurance que le gouvernement désireait donner le plus de renseignements possibles au peuple sur la guerre en tenant compte toutefois des exigences de la censure.

## ECHANGE DE PRISONNIERS AVEC L'ALLEMAGNE

OTTAWA. — Le gouvernement canadien, par l'entremise du comité international de la Croix Rouge de Genève, aurait fait des arrangements pour l'échange de prisonniers avec le Reich allemand, apprend-on de source autorisée. Le Canada, dit-on, aurait préparé une liste de 335 Allemands résidant au Canada et internés dans des camps spéciaux et qu'il serait disposé à échanger avec des Canadiens résidant en Allemagne.

Le Reich aurait refusé de soumettre des noms à la Croix Rouge et aurait insisté pour que l'échange se fasse suivant la catégorie de gens qu'il suivait de toute autre méthode. Ainsi des femmes canadiennes seraient échangées pour des Allemandes, des savants canadiens pour des savants allemands, etc. L'Allemagne serait désireuse, dit-on, de se procurer surtout les services de des savants nazis internés quelque part au Canada. Le refus de l'Allemagne de soumettre des noms à la Croix Rouge de Genève retarderait probablement l'échange.

OTTAWA. — Aucune mesure spéciale destinée à augmenter le recrutement dans l'armée active du Canada n'a été prise encore, ni même envisagée, apprend-on dans les milieux autorisés de la capitale.

## M. MILTON MARTIN AU COMITE D'URBANISME

Témoignage de confiance. La campagne pour les Huttes

Nous avons appris, ces jours-ci, la défection de M. Milton Martin, l'un de nos concitoyens bien connus



M. Milton Martin

de la ville, au poste de président du Comité d'Urbanisme d'Edmonton.

Le Comité a pour but de collaborer étroitement avec le Conseil de Ville, pour tout ce qui a trait à l'aménagement de la ville: trafic, embellissement, etc. Il se compose de 9 membres, dont le maire ex-officio. M. Martin est le seul des nôtres à nous représenter sur ce comité. Il occupe ce poste depuis plus de dix ans; c'est dire l'estime que l'on porte à sa collaboration.

Notre distingué concitoyen est en même temps l'un des organisateurs de la souscription en faveur des Huttes militaires. Cette souscription lancée par les Chevaliers de Colomb a remporté un vif succès. L'objectif qui était de \$4000 pour le diocèse d'Edmonton a été dépassé. Il atteint les 5 mille dollars, et l'on espère obtenir encore davantage d'ici la fin de la campagne.

Nos félicitations à M. Milton Martin.

## NOUVELLES CANADIENNES

OTTAWA. — Le gouvernement n'envisage pas pour le moment l'envoi de volontaires en Finlande, mais il étudie la forme que prendra l'aide économique de notre pays à cette république de la Baltique.

MONTREAL. — Le major C.E. Chartier, amiral catholique senior du district no 4, annonce que l'on est à former un corps de réserve d'automobiles qui seront attachés aux diverses unités qui n'en ont pas quand la demande en sera faite.

MONTREAL. — La province devait rencontrer le 1er janvier un emprunt de \$12,000,000. Celui-ci a été payé, annonce-t-on, avec des bons du trésor, en prévision d'un emprunt à court terme prochain, lequel sera suivi en temps opportun, d'un emprunt à long terme.

OTTAWA. — Henri St-Jacques, conseiller juridique des jumelles Dionne, a dit que les quintuplettes paieront probablement à l'exposition mondiale de New-York, l'été prochain.

OTTAWA. — M. Jan Japaneck, consul de Tchéco-Slovaquie à Pitts-

burgh et représentant de M. Bénès, ancien président de la Tchéco-Slovaquie, est arrivé à Ottawa avec le colonel O. Sanil, représentant le conseil de guerre tchèque à Paris, pour conférer avec les autorités du ministère de la Défense nationale.

OTTAWA. — Les mères qui sont inscrites à l'assistance-chômage ne recevront pas d'allocation du ministère de la Défense, nationale pour leurs fils engagés dans l'armée. C'est ce qu'a déclaré un porte-parole du ministère. Il a souligné que ce règlement n'était pas nouveau et avait été mis en vigueur depuis la déclaration de la guerre.

NORTH-BAY, Ontario. — La police se rapproche de la solution d'un mystère étrange avec la complicité de cinq hommes accusés d'avoir tenté de retirer une fortune d'or volée du fond du lac O'Sisko.

HAMILTON. — Seulement les murs et le clocher de l'église presbytérienne de St-Jean sont restés en place à la suite d'un désastreux incendie qui a ravagé cet édifice dernièrement. Les dommages sont estimés à \$60,000.

## MESSAGE DU DR BEACHEMIN

Comme on le lira dans le présent numéro de "La Survivance", l'Exécutif continue de remplir la mission qui lui a été confiée au dernier Congrès.

Dans le domaine de l'enseignement (autre notre union des Commissaires), nous apportons, avec la nouvelle année, l'annonce de la fondation d'un cercle d'études français, dont le but est de compléter et de parfaire la formation de nos élèves de l'Ecole Normale; Dès le début ces cours ont remporté un éclatant succès nous y comptons une vingtaine d'élèves inscrits.

Pour ce qui a trait au mouvement de la Coopération, lancée chez les nôtres par l'A.C.F.A., on compte à date, au bas mot, 42 équipes d'étude, et mêmes quelques réalisations coopératives.

Toujours pour faire suite aux résolutions du Congrès, nous avons abordé la question du français à la Radio et nous espérons voir sous peu nos amis français de la Coopération, qui ont été si nombreux à la dernière conférence, nous aider de leur collaboration dans la tâche que nous voulons mener à bonne fin.

Enfin notre "Journée" de l'Association a remporté à date un succès conspand et je dois à tous des félicitations et des remerciements. Le mouvement est bien accueilli et continue dans tous nos centres.

En terminant, au nom de notre minorité, je dois remercier de façon toute spéciale le Président du Comité Permanent de la Survivance Française, Monseigneur Camille Roy, du sympathisme appui qu'il nous apporte. De nouveau, je fais appel à tous; nous comptons sur eux et nous serons heureux de recevoir leurs suggestions et leur collaboration dans la tâche que nous voulons mener à bonne fin.

Dr L.-O. BEACHEMIN, Président Général de l'A.C.F.A.





## L'AGRICULTURE ET LA GUERRE

Lorsque la guerre s'est déclarée, en septembre, plusieurs agriculteurs ont été sous l'impression que les denrées agricoles se vendraient immédiatement à des prix assez élevés que ceux qui prévalaient durant la guerre 1914 et 1918. Jusqu'à présent il n'en a pas été ainsi. Nous ne croyons non plus que la guerre se comportera durant les hostilités présentes à la manière de ces quatre années de déséquilibre économique qui ont marqué ce conflit mondial.

Il semble que l'Etat a pris les moyens d'empêcher la spéculation désordonnée dans tous les domaines de l'économie. Et pour ce qui est de la production agricole on ne veut pas que se répète cette fois-ci les erreurs commises dans le domaine de la production agricole, alors que nous venons, paraît-il, sacrifier la qualité pour la quantité, ce qui nous a joué un mauvais tour une fois la guerre terminée.

Il y a lieu de croire que le marché se raffermira dans le cas de certaines denrées agricoles nécessaires au ravitaillement des alliés. On cite parmi les principales: le fromage, le bœuf, le miel et la laine. Ce sont là les produits que nous serions appelés à fournir. Il faut intensifier ces productions dans les surs pour cela rompre le non équilibre de nos exploitations. Surtout il faudra continuer à améliorer la qualité de ces produits.

Une autorité en agriculture, M. le Dr Archibald, directeur des fermes expérimentales du Dominion a rappelé des choses très opportunes, dans une causerie qu'il donnait récemment à Ottawa. Il conseille aux agriculteurs de ne pas se laisser aller à produire leur entreprise de façon à ne pas être trop près des hostilités notre système de culture n'exige pas de trop grandes modifications.

Pourquoi l'agriculture fut-elle tant désorganisée après le conflit 1914-1918? M. Archibald, qui est en même temps membre du comité de ravitaillement agricole, énumère les principales erreurs commises alors. Reproduisons certains passages de sa causerie:

"La tâche et le devoir de tous les cultivateurs canadiens est de produire les denrées qui sont le plus nécessaires aux Alliés et à la population canadienne, mais la qualité de ces produits doit toujours être l'objet de notre préoccupation. Il faut veiller constamment à ne pas appauvrir le sol, à ne pas épuiser les marchés et à ne pas déduire le pouvoir d'achat pour que la guerre finie, l'agriculture soit établie de telle façon, que les produits canadiens occupent une place honorable sur les marchés internationaux, à cause de la qualité et de la régularité des approvisionnements.

"Si les cultivateurs tiennent compte de toutes ces choses l'agriculture pourra servir le Canada et les Alliés beaucoup mieux qu'elle ne l'a fait dans la dernière guerre et elle sera de même mise en état de servir le pays, lorsque la paix sera rétablie.

"Durant la dernière guerre, les conditions en ce qui concerne l'agriculture étaient encore latentes et ils n'existaient pas de gros approvisionnements en 1914, et tout ou à peu près tout se vendait alors facilement. La production fut stimulée à l'excès et la qualité négligée. Quand la guerre éclata, le Canada jouissait d'une bonne réputation pour son bœuf, mais à la fin du conflit cette réputation est tombée très bas. On abusait des sols; on ouvrit à la colonisation des terres qui n'auraient jamais dû être mises en culture. Lorsque la sécheresse survint en 1930, se prolongeant pendant plusieurs années, les sols dépourvus de fibre furent aisément charriés par les grands vents, aggravant ainsi le problème du rétablissement agricole des Prairies.

"Lorsque la guerre éclata en septembre dernier, le pouvoir d'achat canadien était faible et l'agriculture n'était pas dans une situation favorable. Le Canada-Écossais est bien organisée pour l'achat des denrées alimentaires; elle a déclaré qu'elle donnerait la préférence à certains produits. On ne sait pas au juste encore quels sont ces produits et quelle quantité il en faudra, mais on sait qu'il y aura beaucoup de bœuf et de fromage canadiens.

"Lorsque l'on connaît au juste les aliments nécessaires, les cultivateurs canadiens doivent être en mesure de fournir. Certaines régions se trouvent dans des conditions voulues pour augmenter la production du lin ainsi que celle du soja, pour ne mentionner que ces deux produits. Les recherches qui ont été faites par les fermes expérimentales fédérales, le collège d'Agriculture d'Ontario et autres ont démontré que l'on peut produire de grandes quantités de soja en cultivant les variétés adaptées aux différentes parties du pays. Cette récolte se prête à toutes sortes d'emplois dans l'industrie et constitue un aliment précieux pour le bétail.

"Quelle que soit la direction que prennent les efforts du cultivateur canadien pour aider à gagner la guerre, ces efforts doivent toujours s'inspirer d'un programme ayant pour but de mettre l'agriculture sur une base qui n'exigera que peu ou point de modifications lorsque la paix viendra."

(La Terre de Chez-nous)

F. F.

## SI

Si vos animaux ont des poux utilisez du lin de tabac que vous obtenez en brûlant du tabac noir dans un livre de tabac noir dans deux gallons d'eau et vous imbiberez vos animaux avec une éponge de la tête à la queue.

Une once de fleur de soufre dans une chopine d'eau tiède, et appliqué avec une brosse donne aussi de bons résultats. On croit l'application d'huile de lin crue sur les régions envahies, car les corps gras asphyxient les poux.

On conseille encore l'application d'un mélange composé comme suit: un demi-gallon de benzine et un demi-gallon d'huile d'olive.

Quel que soit le cas, lavez bien l'animal d'abord avec du lin de tabac. Pour les porcs utilisez de préférence la préparation au soufre.

Si vous voulez préparer de la saumure pour le jambon, suivez la recette suivante: 8 livres de sel, 2 1/2 livres de sucre, 2 onces de salpêtre et 4 gallons d'eau bouillante pour chaque 100 livres de viande. Pour une saumure complète, il faut calculer 4 jours de submersion par livre de jambon ou d'épaule. Après la période ainsi requise la viande sera lavée à l'eau tiède et suspendue dans le fumoir qui sera naturellement aussi flambé que possible.

Si vous désirez faire l'élevage du porc, gardez de préférence les vieilles truies. En général une truie mérite d'être conservée pour l'élevage aussi longtemps qu'elle donne des portées nombreuses, qu'elle est bonne laitière, et qu'elle n'est pas devenue vicieuse. L'expérience prouve que les truies adultes donnent des portées plus nombreuses, que les porcelets sont plus gros à leur naissance, que les mères sont plus fortes laitières, et enfin les petits sont plus précoces.

Si votre truie mange ses petits donnez-lui, pendant la gestation, une ration riche en matières minérales et en protéines; au besoin on ajoute un peu de farine d'os à la ration. Avant d'être mise bas, donnez une nourriture légère (barbotages de son) et rafraîchissante. La mise-bas difficile, la congestion des glandes lactifères aggrave la mère et la portera à se défaire de ses petits.

Il est très important de procurer de l'exercice à la truie portière en tout temps. Si votre truie tousse fréquemment, c'est qu'elle fait du rhume; le cerveau cause apparemment par des courants d'air ou de l'humidité dans l'étable. Commencez par supprimer la cause ou les causes, puis essayez le traitement suivant: Faites-lui boire 3 chopines de tisane de graine de lin par jour; faites-lui boire du foie et faites-lui respirer ses vapeurs en mettant le lin bouilli dans un sac et en maintenant le nez de la bête dans le sac. Donnez-lui 25 gouttes de teinture d'aconite dans un demi-gallon de tisane de graine de lin.

Si votre truie tousse fréquemment, c'est qu'elle fait du rhume; le cerveau cause apparemment par des courants d'air ou de l'humidité dans l'étable. Commencez par supprimer la cause ou les causes, puis essayez le traitement suivant: Faites-lui boire 3 chopines de tisane de graine de lin par jour; faites-lui boire du foie et faites-lui respirer ses vapeurs en mettant le lin bouilli dans un sac et en maintenant le nez de la bête dans le sac. Donnez-lui 25 gouttes de teinture d'aconite dans un demi-gallon de tisane de graine de lin.

## LE DISQUE EX-CENTRIQUE

La Division fédérale de la grande culture, de la ferme expérimentale centrale d'Ottawa, a entrepris en 1934 une série d'essais pour se renseigner sur la valeur des charnières de différents types, et il a été décidé dernièrement de faire aussi l'essai des herbes à disques que l'on appelle en anglais "off-set", c'est-à-dire "décentré" ou "excentrique".

Cet instrument est essentiellement une disquette double, à sens unique. Les résultats des expériences conduites jusqu'ici indiquent que dans les cultures ordinaires où il y a peu de différence de traction entre la charrue ordinaire, de même que le disque "excentrique", cependant, à en juger d'après les indications recueillies jusqu'ici, les récoltes rapportent un peu plus sur la récolte labouré à la charrue (voir ci-dessus) au gain le plus important à la charrue à disques. Le disque à sens unique ne s'est pas montré satisfaisant pour le gazon. Quant au disque "excentrique" on ne connaît pas encore le résultat des expériences qui ont été faites, mais il semble qu'il sera beaucoup plus efficace sur le gazon que le disque à sens unique, et il est noté comme étant dans la culture des chaumes.

La Division fédérale de la grande culture, de la ferme expérimentale centrale d'Ottawa, a entrepris en 1934 une série d'essais pour se renseigner sur la valeur des charnières de différents types, et il a été décidé dernièrement de faire aussi l'essai des herbes à disques que l'on appelle en anglais "off-set", c'est-à-dire "décentré" ou "excentrique". Cet instrument est essentiellement une disquette double, à sens unique. Les résultats des expériences conduites jusqu'ici indiquent que dans les cultures ordinaires où il y a peu de différence de traction entre la charrue ordinaire, de même que le disque "excentrique", cependant, à en juger d'après les indications recueillies jusqu'ici, les récoltes rapportent un peu plus sur la récolte labouré à la charrue (voir ci-dessus) au gain le plus important à la charrue à disques. Le disque à sens unique ne s'est pas montré satisfaisant pour le gazon. Quant au disque "excentrique" on ne connaît pas encore le résultat des expériences qui ont été faites, mais il semble qu'il sera beaucoup plus efficace sur le gazon que le disque à sens unique, et il est noté comme étant dans la culture des chaumes.

## Aux Fermiers

0 à 4 fois par jour. Si ce traitement ne réussit pas, craignez la tuberculose et faites faire l'épreuve de la tuberculine par un vétérinaire.

Si vos vaches ont la diarrhée et si vous ne pouvez pas leur faire après leur naissance, c'est qu'il y a l'entérite des nouveau-nés. Cette maladie est causée par l'infection. Nettoyez et désinfectez les étables et faites en sorte que les vaches aient de la place propre pour la mise-bas. Désinfectez le cordon ombilical à la naissance du veau. Un médecin vétérinaire peut injecter un sérum pour guérir cette maladie.

Si votre jument de plus de 10 ans a la touffe, elle ne pourra jamais complètement. Cependant vous pouvez la soulager et prolonger sa vie. Ne la faites travailler que légèrement. Donnez-lui seulement une petite quantité de lin humide et augmentez sa quantité d'avoine. Donnez-lui de la boire entre les repas seulement. Pour une semaine, donnez-lui chaque jour deux cuillères à thé de liqueur arsenicale de Fowler avec sa nourriture. La semaine suivante, donnez-lui une cuillère à thé d'iodure de potassium dans son eau, et cela pendant sept jours.

En ces 50 dernières années il n'y a pas eu un seul cas de fièvre aphteuse de peste bovine ni de pleuropneumonie parmi les bestiaux canadiens.

## POMMES DE TERRE CUITES POUR LES PORCS A BACON

Une grande partie de la récolte des pommes de terre est inutilisable pour la table ou pour la semence. On a proposé différents moyens d'utiliser ces pommes de terre; un de ces moyens est de les employer pour l'alimentation des bestiaux. Presque tous les bestiaux sont friands de pomme de terre, mais il semble que c'est pour la nourriture des porcs et pour les cochons qu'il est le plus utile. De même les porcs sont friands de protéine. Il faudra donc donner beaucoup de lait écrémé. A défaut de lait écrémé un supplément protéique comme la farine de poisson devrait former environ 20 pour cent de la portion de grain de la ration. De même les porcs sont friands de protéine. Il faudra donc donner beaucoup de lait écrémé. A défaut de lait écrémé un supplément protéique comme la farine de poisson devrait former environ 20 pour cent de la portion de grain de la ration.

N.B. — A la ferme expérimentale fédérale de Fredericton, N.B., il se fait des recherches très complètes sur l'emploi des patates pour l'alimentation des porcs et sur l'ensilage des patates dans des silos en fozes. On a constaté que les pommes de terre s'ensilent très bien en fozes à condition de les couper en tranches de 1/2 pouce et de les mélanger avec une proportion de cinq pour cent par poids de 2 livres de maïs humide et fermenté. Cet ensilage, préparé avec soin, se conserve au moins deux ans. Il vaut mieux le faire cuire avant de le donner aux animaux. Comme cet ensilage contient près de deux fois autant de matière sèche que les patates fraîches, il ne faut en donner que deux livres environ pour chaque livre de moule de grain.

Les patates sont pauvres en substances minérales. Il faut donc renfortir par un apport de ces substances les rations qui contiennent des pommes de terre. Un mélange minéral satisfaisant, que l'on peut préparer à la maison, est celui qui se compose de 40 livres de farine d'os,

## MOISSISSURES DU BEURRE

Dans un rapport qui vient de paraître, le Dr E.-G. Hoch, chef de la Division des recherches laitières du Service scientifique au Ministère fédéral de l'Agriculture, déclarait que l'on juge aujourd'hui l'état sanitaire des beurriereries canadiennes, par le nombre de moisissures et de levures que l'on trouve dans le beurre fini, et la classification suivante a été adoptée: total des moisissures et des levures, moins de 10 par c.c. (centimètres cubes), excellent; 11 à 20 par c.c., bon; 21 à 100 par c.c., passable; plus de 100 par c.c. pauvre.

Les causes des moisissures élevées des moisissures et des levures dans le beurre de beurrierie peuvent être l'une ou l'autre des suivantes: l'insanction mal faite; obstructions dans les tuyaux et grille l'ouverture du pasteurisateur; mauvais nettoyage de la grille de la ration du matériel (la barrette en particulier); papier bactérien mal stérilisé; eau impure; cuves de réception et glace malpropres; humidité; entassement; emploi de bois trop vert pour les boîtes de beurre; mauvaise conservation du sol; mauvaise stérilisation du matériel d'emballage; exposition du beurre non protégé et réinfection par les murs et les plafonds de la chambre de malaxage.

## POMMES DE TERRE CUITES POUR LES PORCS A BACON

Une grande partie de la récolte des pommes de terre est inutilisable pour la table ou pour la semence. On a proposé différents moyens d'utiliser ces pommes de terre; un de ces moyens est de les employer pour l'alimentation des bestiaux. Presque tous les bestiaux sont friands de pomme de terre, mais il semble que c'est pour la nourriture des porcs et pour les cochons qu'il est le plus utile. De même les porcs sont friands de protéine. Il faudra donc donner beaucoup de lait écrémé. A défaut de lait écrémé un supplément protéique comme la farine de poisson devrait former environ 20 pour cent de la portion de grain de la ration. De même les porcs sont friands de protéine. Il faudra donc donner beaucoup de lait écrémé. A défaut de lait écrémé un supplément protéique comme la farine de poisson devrait former environ 20 pour cent de la portion de grain de la ration.

N.B. — A la ferme expérimentale fédérale de Fredericton, N.B., il se fait des recherches très complètes sur l'emploi des patates pour l'alimentation des porcs et sur l'ensilage des patates dans des silos en fozes. On a constaté que les pommes de terre s'ensilent très bien en fozes à condition de les couper en tranches de 1/2 pouce et de les mélanger avec une proportion de cinq pour cent par poids de 2 livres de maïs humide et fermenté. Cet ensilage, préparé avec soin, se conserve au moins deux ans. Il vaut mieux le faire cuire avant de le donner aux animaux. Comme cet ensilage contient près de deux fois autant de matière sèche que les patates fraîches, il ne faut en donner que deux livres environ pour chaque livre de moule de grain.

Les patates sont pauvres en substances minérales. Il faut donc renfortir par un apport de ces substances les rations qui contiennent des pommes de terre. Un mélange minéral satisfaisant, que l'on peut préparer à la maison, est celui qui se compose de 40 livres de farine d'os,

## LA COOPERATION

(suite de la 1<sup>re</sup>)

pération qu'est fondé ce mouvement, c'est l'idée coopérative qu'il met en oeuvre et dont il s'efforce de tirer les éléments du régime nouveau qu'il rêve d'établir au Canada.

Or si cette organisation — rendons-lui ce témoignage — se défend d'être communiste et a refusé jusqu'à présent d'être socialiste, elle ne l'est pas moins, car elle a pour but de faire passer la propriété de la production et de la distribution des biens de consommation à ceux qui les produisent et les distribuent. C'est la définition même du socialisme.

## L'EXPERIENCE D'ANTIGONISH

Il y a, heureusement, dans notre pays, d'autres mouvements coopératifs, d'une inspiration plus saine, et auxquels le lecteur n'a pas manqué, "l'expérience d'Antigonish", appuyée, elle, sur les vrais principes coopératifs.

Dans une lettre adressée, en 1926, au nom du Saint-Père, à S. E. le cardinal Apostolich au Canada, le cardinal Pacelli signalait, comme le plus des plus fortes diques élevées contre le communisme, l'œuvre accomplie par l'Université Saint-François-Xavier.

Car ce sont d'humbles citoyens, des pêcheurs et des mineurs, hommes sans instruction, plusieurs même illettrés, peu ouverts aux démonstrations intellectuelles, que les apôtres de la coopération ont eu la hardiesse de vouloir enrôler sous sa bannière.

Il fallait d'abord les faire pénétrer dans leurs cerveaux et si puissamment qu'elles les conduisirent ensuite aux gestes libérateurs. Une méthode judicieuse, patiemment appliquée, a accompli le prodige. Ces modestes travailleurs ont accepté de se former en cercles d'étude, et, sous la direction de maîtres dévoués, ils se sont initiés aux bienfaits de la coopération en même temps qu'ils s'élevaient à l'éducation du sens coopératif.

Les résultats ne furent pas lents. Je me permettrai simplement de vous dire que de nombreux villages ont pu se libérer du servage économique dans lequel les tenaient les puissantes compagnies et qu'une honorable aisance a remplacé dans leurs familles la misère d'autant.

Ces deux exemples contraignent vous font voir la justice de cette remarque d'un journaliste français: "La coopération peut être, comme la langue d'Esopo, la meilleure ou la pire des choses."

## DOMAINE AGRICOLE

La justice nous commande cependant de ne pas nous arrêter là. C'est surtout dans le domaine agricole que la coopération a exercé jusqu'à ses bienfaits. A la merci d'exploiteurs sans conscience, peu armés

## LE BON EMPLOI

## Des engrais chimiques

L'emploi judicieux des engrais chimiques est essentiel pour obtenir le meilleur résultat. Pour bien servir de ces engrais il faut connaître les besoins du sol et des récoltes, et les engrais qui répondent le mieux à ces besoins. Le choix des engrais chimiques doit varier suivant les récoltes cultivées et suivant la nature du sol et du climat que l'on rencontre dans les différentes provinces. C'est pour cette dernière raison qu'un arrêté en conseil a été adopté dernièrement, prescrivant que les engrais chimiques vendus dans une province quelconque soient approuvés par le Ministère provincial de l'Agriculture, conformément à la loi. On recueille ainsi directement la vente des engrais chimiques à la propagande instructive entreprise par la province, laquelle est à son tour basée sur les résultats des expériences conduites dans la province.

La plupart des provinces canadiennes ont déjà établi des conseils d'engrais chimiques pour guider les ministères provinciaux de l'Agriculture sous ce rapport. Les membres de ces conseils se composent de personnes qui font autorité dans la profession en ce qui concerne la question. Ces conseils ont pour tâche d'étudier toute la question à fond, et de recommander les engrais chimiques à employer dans le domaine provincial. Les recommandations sont ensuite publiées par la gouverne des cultivateurs après avoir été approuvées par le Ministère provincial de l'Agriculture.

Tous les cultivateurs devraient se procurer le texte de ces recommandations en s'adressant à leur ministère provincial de l'Agriculture. Si ces recommandations sont suivies, les insuccès dans l'emploi des engrais chimiques seront en grande partie évités.

pour se défendre, le cultivateur devra, plus que tout autre, comprendre les avantages de la solidarité professionnelle. Là où il a son domaine individuelisme qui trop souvent l'asservit, de merveilleux résultats ont été obtenus.

Les économistes d'ailleurs sont unanimes à le reconnaître: l'agriculture ne saurait, à notre époque, se passer de la coopération. Laissons à eux-mêmes, les cultivateurs, en 1940.

La Revue Agricole (Situation agricole et prévisions) qui a été publiée tous les ans depuis 1934 par le Ministère fédéral de l'Agriculture et le Ministère fédéral du Commerce et de l'Industrie, ne paraîtra pas, en 1940.

## LE MARCHÉ

## PRIX DU "WHEAT BOARD"

No 1 Dur	54
No 1 Nord	53 1/2
No 2 Nord	50 1/2
No 3 Nord	46
No 4 Nord	39 1/2
No 5 Nord	23 1/2
No 6 Nord	27
No 1 C.W. Garnet	41 1/2

AVOINE —	
No 2 C.W.	27 1/2
No 3 C.W.	21
Pourrage No 1	21 1/2
Pourrage No 2	18 1/2

ORGE —	
No 1 C.W.	35
No 2 C.W.	35
No 3 C.W.	33

SEIGLE —	
No 2 S.W.	57 1/2
No 3 C.W.	50 1/2
No 4 C.W.	48 1/2

BETAIL	
Bovillons de choix	6.00 à 6.50
Ordinaires	5.00 à 5.75
Génisses de choix	5.50 à 6.25
Ordinaires	4.25 à 5.25
Vaches de choix	4.25 à 4.75
Ordinaires	3.00 à 4.00
Taureaux	3.00 à 4.50
Veaux de choix	6.50 à 7.00
Cochons par bacon	8.35

BEURRE	
No 1	25 1/2
No 2	27
No 3	25 1/2

CREME	
Spécial	25
No 1	24
No 2	20

OEUF	
A	16 à 17
B	12 à 13
C	8 à 9

cheminait vers la ruine. Appuyés les uns sur les autres, ils réussirent à surmonter les rudes obstacles qu'ils rencontrèrent et à vivre au moins une vie convenable.

La Revue Agricole (Situation agricole et prévisions) qui a été publiée tous les ans depuis 1934 par le Ministère fédéral de l'Agriculture et le Ministère fédéral du Commerce et de l'Industrie, ne paraîtra pas, en 1940.

## LE CROIT DANS LA POPULATION ANIMALE

D'après l'évaluation officielle la plus récente, la population chevaline des fermes canadiennes comptait 3,640 têtes de plus en 1939 qu'en 1938. D'autres part le nombre de porcs a augmenté de 807,100; celui des poules et des poulets de 4,735,200; celui des dindons de 326,400 et celui des canards de 8,200. Il y a eu par contre diminution de 11,600 dans le nombre d'oies, de sorte que l'augmentation nette pour toutes les volailles en 1939 par comparaison à 1938 est de 5,168,200. Le nombre total des bovins a diminué de 36,000 et celui des moutons de 49,200.

En juin 1939, la population animale des fermes canadiennes se décomposait comme suit: 1,121,000 porcs, 3,640,000 poules et poulets, 55,600,000 (53,774,000) canards, 326,400 (326,400) oies, 795,400 (807,000), canards 624,000 (615,800); volailles totales 6,240,500 (57,237,000). Sur ce nombre de 8,474,000 bovins, il y avait 8,873,500 vaches laitières et 926,100 génisses laitières, en diminution de 300 sur les vaches laitières, et en augmentation de 29,000 sur les génisses. L'étendue totale enssemencée des principales récoltes au Canada, en

## L'EAU POUR LES JARDINS DES PRAIRIES

Comme on peut se procurer de l'eau de petites digues d'irrigation ou de fossés pour irriguer les jardins des fermes des Prairies, un feuillet sur ce sujet a été écrit par M. W. H. Fairhead, régisseur de la station expérimentale fédérale de Lethbridge, Alberta. Ce feuillet s'intitule: "L'irrigation d'un jardin de ferme dans les Prairies" et on peut se le procurer gratuitement en s'adressant au Bureau de publicité et d'extension, Ministère fédéral de l'Agriculture, Ottawa.

A la 40ème Exposition internationale de bestiaux et 21ème exposition internationale de grain et de foie à Chicago, Illinois, du 2 au 9 décembre 1939, les exposants canadiens ont remporté un total de 400 prix, se décomposant ainsi: 17 championnats, 9 championnats de réserve, 2 championnats pour les ventes de taureaux, 2 prix spéciaux d'association, 70 premiers prix et 800 autres prix.



Chez-vous déjà goûté au POISSON SÉCHÉ OU MARINÉ

Non? ... Alors vous ne savez pas ce que vous avez manqué

● Votre marchand favori peut vous procurer une variété de poissons canadiens, séchés ou marinés, dont la saveur vous paraîtra aussi bonne que si vous veniez de les pêcher vous-même.

Vous pouvez les préparer de plusieurs manières appétissantes. Le poisson séché tel que la morue, l'églefin, le merlan, la merluiche et la morue noire, et le poisson mariné tel que le hareng, le maquereau et l'aloce, peuvent être servis sur votre table sous forme de mets nouveaux... pour régaler toute la famille.

Servez du poisson canadien plus souvent. Mettez "Le Poisson au Menu du Jour". Si loin que vous soyez des grandes eaux, votre marchand peut vous procurer du poisson séché ou mariné... dont toute la saveur et la valeur alimentaire ont été conservées pour vous satisfaire. Et, il n'y a pas de doute que son économie saura aussi vous plaire.

MINISTÈRE DES PÊCHERIES, OTTAWA.

Demandez LA BROCHURE GRATUITE

Mesdames! Ministère des Pêcheries, Ottawa. Veuillez m'envoyer votre brochure gratuite de 37 pages, intitulée "100 Recettes de Poisson séché ou mariné" et contenant 100 recettes délicieuses et économiques pour la préparation du poisson.

Nom \_\_\_\_\_ Adresse \_\_\_\_\_

DU POISSON N'IMPORTE QUEL JOUR



Le froid, longtemps attendu, nous est arrivé avec un thermomètre de 30 sous zéro. Malgré ce grand froid les amateurs de sport se portent à la patinoire. Une magnifique joute eut lieu l'après-midi de tous les spectateurs alors que la formidable équipe d'Elk Point remporta de nouveau la victoire par un pointage de 4 à 3. Les points locaux furent faits par Paul Sabourin, Maurice Sabourin et Paul Doucette. M. André Vallée joua une partie excellente comme gardien de but pendant toute la joute. Un grand nombre d'animateurs se rendent à ces joutes et à mesurer que les joueurs deviennent en forme l'intérêt grandit et nous espérons voir les gens montrer tout l'encouragement possible.

Le film français "Sommes-nous Défendus?" a été fort goûté à Bonnyville. Plusieurs étaient venus juste du Lac Frigid pour le voir et l'entendre.

L'assistance au cours de la jeunesse a augmenté d'une manière sensible.

## LEGAL

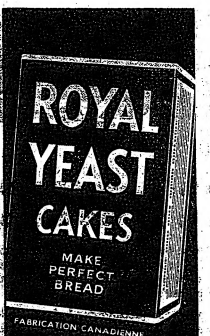
Un accident qui aurait pu avoir des suites déplérables a plongé Legal dans l'anxiété. Le petit Jacques Tremblay, âgé de 7 ans, fils aîné de notre gaillard Oscar Tremblay, a été frappé par une auto mercredi soir. Nous apprenons que l'enfant est maintenant hors de danger.

Faisant suite au mémorable Congrès du mois d'octobre, Legal aura dimanche le 21 sa Journée de l'Association: Messe solennelle chantée par deux cents enfants, sermon de circonstance, et le soir, œuvre dramatique et musicale. Le drame historique et épique, "Les Deux Vengeances" si admirablement donné par les élèves du Junior, le 8 décembre, sera répété à Legal, au profit des œuvres scolaires du R. P. Fortier.

Dimanche, le 28-M et Mme David Quenel fêteront leurs noces d'or à la grande messe. Le soir un grand réceptif réunira une centaine de convives à la salle paroissiale. Une soirée de famille à laquelle le public est invité terminera le jubilé.

La semaine dernière eut lieu l'enterrement d'une petite fille de 19 mois, enfant de M. et Mme Louis Casavant. Nos sincères sympathies.

Les Novices du Noviciat de Saint-Albert passeront la journée de samedi le 13 au couvent de Legal. Les parents et amis de celles qui étaient autrefois de Legal, furent heureux de les rencontrer.



"Je vous donnerai du bon pain et vous éviterez les cuissons ratées"

# A L'OMBRE DE NOS CLOCHERS



Le 31 décembre 1938, à la grande messe le "Miserere" fut chanté pour demander pardon au Bon Dieu pour les fautes volontaires commises durant l'année, et avant le "Tantum", on chanta le "Te Deum" en actions de grâces pour les faveurs obtenues.

Le 1er janvier, avant la grande messe, le curé entonna le "Veni Creator" pour demander au Saint-Esprit de nous guider durant l'année 1940. Monsieur le Curé fit ses souhaits aux paroissiens.

Les trois Rois Mages nous arrivèrent, en temps, pour la belle fête de l'Épiphanie. M. le Curé, dans son sermon, nous demanda de manifester directement notre foi dans toutes les occasions privées et publiques. Il nous donna des exemples vécus et pratiques de véritable action catholique.

Le 7 janvier, dimanche de la Famille il y eut consécration solennelle de nos familles à la Sainte Famille. Très belle assistance.

Le 8 janvier, M. le Curé en compagnie de M. Emile Johnson continua sa visite de paroisse (interrompue depuis quelques temps). Quelques visites dans l'avant-midi, et de nouveau en route, l'après-midi avec Joseph Johnson. Une dizaine de familles furent visitées et le souter fut pris chez M. Aurèle Lambert.

Le lendemain, de nouveau en route et dîner chez M. Alfred Martel, et souter au presbytère. Mercredi, le 10, dîner chez M. Maurice Lambert et souter au presbytère. La visite se trouve ainsi terminée. Très bon accueil partout. Il restera maintenant à faire le total des familles visitées et l'essai nous donnera le nombre total des catholiques de la belle paroisse de Guy.

M. Walter Hébert est toujours à l'hôpital de McLeannan pour sa jambe cassée. Il semble en bonne voie de rétablissement.

Mme Laurent Hébert a dû, elle

aussi, passer quelques jours à l'hôpital.

Le 11 janvier, il y eut grand messe à Guy en l'honneur des Ames du Purgatoire pour faveurs obtenues durant l'année 1939; cette messe fut payée par la famille de M. Antoine Bélanger.

Le 4 janvier au soir, un citoyen catholique de Guy revenait de Donnelly en cabosse; il était 7 heures du soir; nuit noire. Un bon team tirait la voiture. Tout-à-coup elle inclina du côté droit; elle inclina de plus en plus; elle s'écroula de s'enclencher quand elle fut par terre; les 2 vitres de ce côté se brisèrent; le tuyau du poêle sortit de sa place, et les flammes s'élevèrent du poêle renversé debout. Que faire? Impossible d'ouvrir la porte de garage, bloquée par du bagage. Alors notre citoyen d'une main tenant les cordons se mit en devoir de faire sauter le chassis d'avant avec son pied droit. C'est par ce trou que notre individu put quitter sa cabosse. Il manqua ainsi peut-être une chance unique de mourir martyr; en brûlant dans sa cabosse.

Une fois dehors, il s'empressa de bien attacher ses chevaux; puis, il se mit à éteindre le feu avec de la neige ramassée quasi comme avec une cuillère à soupe.

La Divine Providence vint à son secours, car, voyant sur la route venant de Donnelly arriver M. et Mme Campbell et leurs enfants. En bon Samaritain, M. Campbell aida le pauvre citoyen à relever sa cabosse; il arrangea le tuyau du poêle en place, remit l'appareil en ordre et remonta l'équipage sur la grande route.

Le citoyen reçut l'aimable invitation de coucher chez M. Campbell; l'invitation fut acceptée, et en route. Le lendemain matin, le citoyen continua sa route avec quatre vitres de moins à sa cabosse, comme conséquence de son accident. "L'expérience passe éternelle." Pour plus amples détails, allez causer avec le curé de Guy.

CONSTANTA. — Les autorités navales de Roumanie ont donné ordre au navire "Bessabrie" de retourner au port d'Istambul à cause de ses manœuvres de la flotte russe dans la mer Noire.

## MACPHERSON EST CONDAMNÉ A SUBIR SON PROCES

Propagande illicite. — Doit verser un cautionnement de \$1,000 dollars L'ACCUSE FAIT DES AVEUX

Accusé d'avoir violé les règlements de guerre du Canada, James MacPherson, chef du parti communiste d'Alberta, vient d'être condamné à subir son procès devant les juges de la Cour Suprême. M. le Juge Howson a obligé l'accusé à verser un cautionnement de 1,000 dollars en attendant son procès.

MacPherson est accusé d'avoir distribué clandestinement des brochures communistes intitulées: "Le peuple veut la paix." Ces pamphlets furent distribués au cours de la nuit du 21 novembre.

Le major général Griesbach a juré avoir reçu une copie de la brochure portant le nom de MacPherson. De son côté, le maire Fry a aussi juré avoir reçu par la maille, à son bureau, une brochure identique qu'il

### Aveux

Après avoir été recherché pendant plus d'un mois, MacPherson fut arrêté, le 24 décembre dernier, sur l'avenue Jasper, à Edmonton.

Le détective Keeler a rapporté les déclarations de MacPherson. Devant lui, l'accusé avait admis avoir signé les brochures et il avait ajouté qu'il s'était trompé en les envoyant par la maille.

Deux autres personnes furent arrêtées avec MacPherson. Enfin le Constable Russell est venu témoigner dans le même sens. C'est après toutes ces déclarations que le chef communiste fut condamné à subir son procès.



(Winning Free Press)



Sont devenus enfants de Dieu et de la Sainte Eglise:

Le 10 décembre 1939, Marie Cécile Mariette, fille de M. et Mme Charles Lafraque. Parrain: Cécile Thérien; marraine: Cécile Lafraque.

Le 10 décembre 1939: Marie Catherine, fille de M. et Mme Joseph Daigneault (Daniels). Parrain: Jean Daigneault; marraine: Mme Sam Bédard.

Le 17 décembre 1939: Joseph Donat Marcel Patrice, fils de M. et Mme George Robinson. Parrain et marraine: M. et Mme Donat Noël.

Le 24 décembre 1939: Joseph Henri Urbain, fils de M. et Mme Louis Lécourneau. Parrain: Phylis Joly; marraine: Lucienne Joly.

Vendredi le 12 janvier est décédé muni des sacrements de notre Mère la Sainte Eglise, M. Louis Philippe Henley. Il était âgé de 88 ans.

M. Henley demeurait autrefois à Lafond.

Les funérailles ont eu lieu lundi le 15 janvier. Le R.P. Leclercq, O.M.I., donna le service. Au choeur le R.P. Fournier, curé, et M. l'abbé Mailloche de Lafond.

Plusieurs parents et amis y assistèrent.

Qu'il repose en paix.

Nous apprenons avec regret le décès de M. Louis Lessard, survenu à Edmonton, lundi le 15 janvier. M. Lessard était avantageusement connu à St-Paul où il a résidé plusieurs années.

A Mme Thomas Lessard, à son fils, le R.P. Lessard, o.m.i., et à tous les membres de la famille, nous offrons l'expression de notre profonde sympathie.

Nous remercions sincèrement le personnel du journal "La Survivance" pour leurs bons souhaits à l'occasion de Noël. Au et leur offrons en retour nos meilleurs vœux pour une année heureuse et prospère.

HONGKONG. — Les troupes japonaises viennent d'évacuer le territoire qui jouavoient la colonie anglaise de Hongkong et les troupes anglaises et chinoises ont repris contact. Les Japonais ont présenté cette évacuation comme un geste amical à l'égard des Anglais, mais on affirme qu'ils avaient besoin de ces troupes pour poursuivre leur campagne dans le nord de la province de Kwantung.

envoya aussitôt à la Police Montée.

BERLIN. — "Das Schwarze Korps", organe des troupes d'élites nazies, dit que les autorités étudient le projet de payer une partie des salaires des troupes allemandes par le moyen de "billets à ordre".

LONDRES. — Le major-général A.G.-L. McNaughton, commandant en chef de la première division canadienne outre-mer, est arrivé en France pour conférer avec lord Gort et le général sir Edmund Ironside.

PARIS. — Le ministre de l'Air a ordonné que les avions allemands abattus soient exposés dans une grande salle d'exposition des Champs-Élysées.

LILLE, France. — Sept hommes et femmes ont été arrêtés au cours d'un raid de la police dans un appartement. Ces personnes tentaient de reconstituer le parti communiste français mais hors la loi au début de la guerre.

BALE, Suisse. — Les achats des alliés dans les Balkans, dans le but d'enlever à l'Allemagne l'empire qu'elle a sur les matières premières sont, dit-on, le principal facteur d'une augmentation de \$6,234,000 dans le solde total de la banque des règlements internationaux.

LILLE, France. — Sept hommes et femmes ont été arrêtés au cours d'un raid de la police dans un appartement. Ces personnes tentaient de reconstituer le parti communiste français mais hors la loi au début de la guerre.

## AVIS

Le Consulat de France à Vancouver informe les résidents français de deux enfants et plus, et qui n'auraient pas encore avisés les autorités françaises de la naissance de ces enfants, de vouloir bien immédiatement se mettre en rapport avec le dit Consulat.

Les hommes de cette catégorie bénéficient, du fait de ces naissances de certains avantages au point de vue militaire, à condition d'effectuer les déclarations nécessaires avant le 1er février 1940.

Il est de leur intérêt de se conformer au plus tôt aux présentes instructions, car les déclarations ne seront plus recevables après la date limitée ci-dessus fixée.

## FORT KENT

Décès d'un homme octogénaire

La mort frappa le matin du 11 décembre M. Alexis Leveseur, pionnier aussi bien que colonisateur de notre paroisse. Le vénérable vieillard expira après avoir été tenu au lit pendant près de 3 ans d'une maladie de vieillesse.

Né à St-François de Madawaska, N.B., M. Leveseur arriva dans l'ouest en 1910, s'établissant sur une ferme maintenant appelée Fort Kent. Etant un des premiers blancs dans cette région son attitude de générosité fut certainement digne d'appréciation aux colons des premières années. Ses portes étaient toujours ouvertes à tous avec de grands "bienvenus".

Si les RR. PP. Oblats qui étaient alors missionnaires dans les missions étaient encore vivants, ils pourraient sans doute exprimer de grands sentiments de gratitude qu'ils possédaient envers le défunt. Le défunt Père LeGoff lui-même a célébré la Sainte Messe dans sa maison bien des fois. Nul ne pouvait sortir de chez lui s'il avait faim et surtout les Pères Missionnaires qui étaient toujours bienvenus chez ce vray chrétien.

Il laissa pour pleurer sa perte, une fille, Mme J. Bouchard, de Fort Kent, et deux fils, M. et Mme Leveseur. M. Leveseur était le père de M. Leveseur, de Fort Kent, et de M. Leveseur, de Fort Kent.

Les funérailles eurent lieu mercredi le 13 décembre. Le service diacre et sous-diacre fut chanté par M. le Curé Connoir assisté par M. le Curé Lapointe et l'abbé Ricard de Bonnyville.

Il fut conduit à sa dernière demeure par ses deux gérants Alphonse et Joseph, ses deux petits fils Thibault et Wilfred Bouchard, M. Willie Michaud et M. Willie Leveseur. M. Maxime Leveseur, neveu du défunt dirigea le cortège funéraire.

Les familles Alphonse et Joseph Leveseur ainsi que la famille Bouchard désirent remercier par l'entremise de la Survivance tous les parents et amis pour leurs accueils sympathiques et surtout M. le Curé Connoir et les RR. Sœurs de Ste Croix.



Lundi, le 15 janvier, le R. Père Emmanuel, curé de Wainwright, a été élu à la paroisse de St. Paul. L'abbé McGee, curé de Irma, et Chartrand curé de Chauvin. Revenez-nous encore chers visiteurs.

BALE, Suisse. — Les achats des alliés dans les Balkans, dans le but d'enlever à l'Allemagne l'empire qu'elle a sur les matières premières sont, dit-on, le principal facteur d'une augmentation de \$6,234,000 dans le solde total de la banque des règlements internationaux.

LILLE, France. — Sept hommes et femmes ont été arrêtés au cours d'un raid de la police dans un appartement. Ces personnes tentaient de reconstituer le parti communiste français mais hors la loi au début de la guerre.

BALE, Suisse. — Les achats des alliés dans les Balkans, dans le but d'enlever à l'Allemagne l'empire qu'elle a sur les matières premières sont, dit-on, le principal facteur d'une augmentation de \$6,234,000 dans le solde total de la banque des règlements internationaux.

LILLE, France. — Sept hommes et femmes ont été arrêtés au cours d'un raid de la police dans un appartement. Ces personnes tentaient de reconstituer le parti communiste français mais hors la loi au début de la guerre.

## ACHETEZ chez EATON

Il est agréable et intéressant d'acheter chez EATON. Tout y est à la main. Vous pouvez choisir facilement.

## EPICERIES AU REZ-DE CHAUSSEE

Achetez vos provisions chez EATON. Epicerie, viandes, poissons et pâtisseries.

"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

T. EATON CO. LIMITED

ACHETEZ vos provisions chez EATON. Epicerie, viandes, poissons et pâtisseries.



Le 6 janvier mourait à l'hôpital général d'Edmonton, Mme Henri Chailfoux, âgée seulement de 43 ans. Son mari l'avait précédé dans la tombe il y avait trois ans en mars. Les funérailles eurent lieu mardi dernier parmi un grand concours de parents et d'amis. Mgr Pilon chanta le service avec M. le Vicar de Morinville comme diacre et le R. P. desservant de l'hôpital comme sous-diacre. M. Parfait Chailfoux, beau-frère de la défunte, conduisit le deuil et le corps était porté par ses deux frères MM. Alfred et Joseph Dubord, ses quatre beaux-frères, M. Emile Chailfoux, etc. M. Armand Chailfoux de Morinville, M. Ephrem Rousseau de Morinville, M. Flynn de Morinville. La dépouille mortelle était exposée chez Mme Alfred Dubord, mère de la défunte. Beaucoup de bouquets spirituels furent offerts et presque toute la paroisse vint prier auprès de la dépouille mortelle. La défunte laissa cinq enfants: Rachel, qui suit un cours de gracie-malade; Robert, Rodolphe, Laurent et André, ce dernier n'étant âgé que de 7 ans, tous de Beaumont. Survivait la mère de la défunte, Mme Alfred Dubord, 3 frères: MM. Joseph, Alfred et Arcade Dubord; une sœur: Mme Léo Donahue, de Coal Valley. A la famille en deuil nos vives sympathies.

Etait de passage, Mme et M. Léo Donahue de Coal Valley.

Sont revenues aussi de Coal Valley, les familles Lambert et Hine qui étaient allées passer le jour de l'An chez leur sœur Mme Léo Berger.

Chez M. et Mme Hubert Rivard ont le plaisir d'avoir parmi eux leur fille Mme Ford qui est venue d'Oregon passer les fêtes avec ses parents.

M. Pierre Bérubé toujours en voyage dans l'ouest des Etats-Unis. C'est avec plaisir que nous apprenons le débarquement en Angleterre de nos soldats. Peut-être qu'avant longtemps verrons-nous partir un régiment de femme car la femme qui fume et qui boit pour faire comme les hommes peut aussi être soldat.

"MES FICHES"

Sommaire du 15 jan. 1940.—No. 58. Religion et Humanisme, par M. S. Gillet, o.p. La Pratique et l'Art de l'Ami, par L. Dugas. Lettre encyclique "Sempiternitatis" S. S. Pie XII. Droits et Devoirs du citoyen en cas d'anarchie, J. de Clésion. La Neutralité de la Belgique, par Emile Hambresin. Le Problème du chômage, par Antoine de Tardif. Quel est le rôle du bloc? par J. G. R. Les Dimensions des étoiles, par Lucien Rudaux. Raisons d'adopter l'art moderne dans l'architecture et le décor des églises, par Chan. G. d'Agnel. Recherches historiques sur les spectacles à Montréal de 1760 à 1800, par E.-Z. Masson.

Nos luttes constitutionnelles par Abbé Lionel Groulx. Neville Chamberlain... Le numéro: 5 sous. Abonnement d'un an: \$1.00. Numéro spécimen sur demande. Prière de joindre 3 sous en timbres-poste. Mes Fiches, 3530 Ave. Atwater, Montréal.

M. l'abbé Légal curé de Donnelly était en visite à Falher dernièrement.

LONDRES. — Deux trains de voyageurs sont venus en collision. Des vingtaines de femmes et d'enfants ont été emprisonnés dans les wagons endommagés.

M. l'abbé Légal curé de Donnelly était en visite à Falher dernièrement.

LONDRES. — Deux trains de voyageurs sont venus en collision. Des vingtaines de femmes et d'enfants ont été emprisonnés dans les wagons endommagés.

## EXCURSION A LA COTE DU PACIFIQUE

Tarifs Spéciaux ALLER-RETOUR

En vigueur pour Vancouver, Victoria, Seattle, Portland et la Californie. Billets en vente tous les jours. Généreux et de retour et privilège d'arrêt.

Voitures CLIMATISEES pour toutes les classes sur toutes les grandes lignes.

Repas appétissants à prix modérés dans les réfectoires. Un service spécial de repas est aussi servi sur plateau pour les voyageurs des classes "Coach" et Touriste.

Pour plus d'informations voyez votre agent local.

CHEMIN DE FER NATIONAL DU CANADA



# Le mouvement Coopérateur

## LE TAUX D'INTERET

On a souligné, il y a quelques temps, la question du taux d'intérêt, dans les Caisses Populaires. Nous avons perçu et nous prétendons encore qu'un taux de 6% serait plus que raisonnable et que l'on ne devrait pas exiger davantage. Car qui emprunte les petits montants sinon l'humble, le modeste travailleur? Il ne peut attendre que le montant qu'il verse est minime; le principe reste que dans bien des cas, on l'oblige à verser du 12%. Les Caisses Populaires n'ont pas pour but premier de faire réaliser des profits, comme dans le système capitaliste; mais d'aider et de soutenir. C'est pourquoi on se dit coopérateur, que si on se pénétre de cet esprit.

Voici que le "Devoir" nous apporte sur ce point des opinions dont on ne saurait nier la valeur. L'article est de M. Emile Benoit.

### Caisses populaires et petit crédit

Le gérant de la Caisse Populaire de Warwick (comté d'Arthabaska) nous adresse une lettre que nous reproduisons dans une autre page, et il y joint un texte que nous croyons intéressant de porter aussi à la connaissance de nos lecteurs.

Voici le texte que nous fait tenir notre correspondant:

A Canadian Journalist, Alphonse Desjardins, agissant au sein de la Caisse Populaire de Warwick, a été élu président de la Caisse Populaire de Warwick, comté d'Arthabaska, nous adresse une lettre que nous reproduisons dans une autre page, et il y joint un texte que nous croyons intéressant de porter aussi à la connaissance de nos lecteurs.

### COOPERATION A FALHER

Toujours fidèle au mot d'ordre de l'A.C.F.A. nous continuons nos études de coopération.

Mardi, cercle d'étude chez M. Louis Labbé dans la disposition de la paroisse. 15 membres ont étudié le 4ème chapitre d'Hamman, un père du présentisme, un père du présentisme. Il insiste surtout sur la doctrine de la consommation.

Mercredi le mot d'ordre est donné à tous les cercles de suivre le programme coopératif donné à la radio. M. Henri Bois a su intéresser tous les gens. Les pauvres qui n'ont pas de radio étaient les invités des plus fortunés.

Jeudi le 11 janvier, conférence sur la coopération donnée par le R.P. Bouchard curé de la paroisse; il parle une heure durant sur la nature et les principes de la coopération. Tous les cercles sont invités à la conférence. Les délégations furent satisfaites. Le P. Curé organise 2 autres cours sur la coopérative pour la semaine prochaine. Il traitera des coopératives de production de consommation; sa dernière conférence portera uniquement sur les caisses populaires. Ces conférences sont données avec la assistance des cours de la "Youth Training Association of Alberta."

Vendredi le 12 janvier le cercle d'étude se tient chez M. Henri Desjardins, dans le sud de la paroisse où une douzaine de membres étudient l'histoire des coopératives au Canada. Ce cercle fonctionne très bien. Les cercles du couvent ont recommencé leurs activités.

La coopération nous sauvera. En nous tendrons.

Qu'est-ce que la taxe d'entrée?

"Le dix sous" ou tout autre montant fixe de temps à autre, que doit verser le sociétaire, pour chaque part sociale (\$5.00) qu'il achète.

Cette taxe d'entrée a aussi pour but de détourner le sociétaire de retirer ses parts sans absolue nécessité; car, dans des Caisses populaires, le sociétaire a toujours le droit de retirer ses parts, quand bon lui semble.

Qu'entendez-vous par un fonds de réserve?

C'est le pourcentage — ordinairement vingt pour cent — qu'une Caisse garde chaque année, sur les profits nets pour se former un patrimoine.

On aura intérêt, même en Alberta, à retrouver attentivement ce qu'écrivait M. C.-E. Couture, au lendemain du congrès de Montréal:

"Le Congrès de la Coopération qui vient de se tenir, dit-il, attire une fois de plus notre attention sur ce sujet très important. Un peu partout dans la province on a fait en cette matière des essais plus ou moins réussis. On ne peut discuter sur la valeur intrinsèque de ces entreprises; il faut profiter de cette force de l'union pour redresser nos positions économiques chancelantes. Dans les colonies plus peut-être que partout ailleurs, la coopération offre

le salut. Il faut en effet que l'on puisse y compter les uns sur les autres dans la vie quotidienne. Il y a fait des organismes qui puissent recevoir les économies des colonies, grouper leurs achats et leurs ventes, leur procurer sans passer par des décaissements interminables un crédit de quelques dollars quand la nécessité s'en fait urgente.

Mais on aurait tort de négliger les points qui ont pu diminuer les stocks de telle ou telle entreprise coopérative. La coopération n'est pas tant une entreprise passagère que tout un mode de vie, tout un état d'esprit. Pour être bon coopérateur, il ne suffit pas de se grouper à un moment donné pour faire ensemble un achat de grain de se procurer une vente de pommes de terre. Il faut être, dans son esprit, continuellement disposé à adopter toute mesure qui puisse aider ses confrères même s'il faut pour le moment faire quelques pertes. L'occasion se présentera plus tard où l'on devra faire face aux mêmes difficultés.

Ce qui manque encore le plus dans les entreprises du genre, c'est évidemment une conviction profonde et sincère. Or cette disposition n'est pas innée; elle s'acquiert par un travail d'éducation long et patient. On a peut-être, dans le passé, donné trop d'attention aux entreprises actuelles pour ce qu'on s'est occupé des cercles d'étude. Et pourtant, il faut inculquer profondément à nos gens les véritables principes coopératifs avant de songer à la création de tout organisme opérant. S'il est un moment où l'on doit savoir où l'on va, où l'on doit être au courant de son affaire, c'est bien lorsqu'une fois on est engagé dans une entreprise.

Dans nos régions de colonisation, il faut savoir profiter de l'expérience acquise. Avant d'organiser quoi que ce soit, il faut éduquer nos gens, les pénétrer de l'idée coopérative, les pousser à réclamer eux-mêmes la création d'organismes coopératifs. Là repose le succès: procéder autrement c'est se voir d'avance l'entreprise à la faille.

Esprons que le Congrès montrera à notre population les grands bienfaits de la coopération, mais aussi et surtout la nécessité de procéder avec des méthodes saines et éprouvées pour en retirer tous les avantages possibles."

G.-E. COUTURE

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

A tout le monde... et à personnel particulièrement. C'est à la Caisse populaire paroissiale.

Mais à qui ce patrimoine?

# L'A.C.F.A. fonde un cercle Français [ ECOLE NORMALE ]

Dimanche dernier, 14 janvier, avait lieu une assemblée de l'Exécutif où l'on a traité de la Journée de l'Association, de l'achat chez Nous, de la refondation des amicales dans les localités canadiennes-françaises, du français à la radio, de l'augmentation du français dans les écoles, des coopératives, des caisses populaires et des cercles d'études.

L'Association a fondé récemment un cercle de normaliens et de normaliennes catholiques de langue française, dans le but de préparer nos futurs instituteurs et institutrices à bien remplir leurs devoirs dans l'éducation catholique et française.

Le cercle a eu jusqu'ici quatre assemblées auxquelles ont pris part dix-huit élèves de l'Ecole Normale: les Révérendes Sœurs M. de St-Charles-Albert, Ste Germaine et Ste Jeanne-Louise (Sœurs de Ste-Croix), la Révérende Sœur St-Eugène (Sœur de l'Assomption), les Révérendes Sœurs Catherine et Denise (Filles de la Sagesse), la Révérende Sœur Thérèse (Sœur de la Charité d'Evron), Mmes Pauline Mailloix, Régine Fillon, Eva Alexandre, Raymond Perras, Blanche Aubin, Delphine Lagassé, Mm. S. Mastalish, Claude Bisson, Sylvain Lefebvre, Maurice Rondelet, Stanley Roberts. L'Association a confié la direction du cercle au R.P. Patoin, O.M.I.

M. Jacques Vettorel, président de la section française des Jeunes Catholiques a été élu membre du Comité Exécutif de notre Association. Il remplace M. Ernest Côté, engagé



M. JACQUES VETTOREL

dans les rangs de l'armée canadienne.

Nous avons reçu de M. Alphonse Brousseau, de St-Paul, une contribution de cinq piastres. La West Canadian Collieries, compagnie française de Blairmore, vient de faire à l'Association un don gracieux de cent vingt piastres. Depuis un an, la Lion Oils, compagnie franco-canadienne de Calgary, a accordé cent dix piastres à l'Association pour les dépenses du chef du secrétariat.

Nous remercions bien sincèrement tous ces généreux donateurs.

Le Comité du secrétariat de l'A.C.F.A.

## BENEDICTION DU NOUVEAU COUVREMENT DES REVERENDES SOEURS DE L'ASSOMPTION

### ST-PAUL

Jeudi, le 11 janvier, toute la paroisse de Saint-Paul était en liesse et accueillait avec bonheur son digne Archevêque et Chef spirituel, Son Excellence Mgr J.-H. MacDonald, venu parmi nous pour bénir le nouveau couvent des Révérendes Sœurs de l'Assomption. M. Pabbé J.-R. Ketchen, curé de la paroisse de l'Immaculée Conception d'Edmonton accompagnait Son Excellence.

Dès trois heures de l'après-midi un nombre considérable de nos paroissiens se pressaient dans les vastes corridors du nouvel édifice pour assister à la cérémonie. Le R.P. Fournier, curé, invita l'assistance à se rendre à la salle paroissiale pour assister à une séance offerte par les Révérendes Sœurs de l'Assomption. Un programme des plus intéressants et des mieux réussis y fut exécuté.

La séance s'ouvrit par un chant en chœur "Tu es Petrus" par les jeunes filles de l'école.

Mlle Thérèse Ouellette dit la douce mission de souhaiter la bienvenue puis une gentille fillette, Suzanne Gagnon, présenta à Son Excellence une magnifique gerbe de fleurs.

Un deuxième chant en chœur "La main divine" fut très bien rendu par les jeunes filles de l'école.

Mlle Marie-Anne Tardif dans une magnifique adresse se fit l'interprète des élèves pour présenter à Son Excellence leurs hommages de vénération, gratitude et filiale affection.

Une scène représentant la "Bar-

que de Pierre" avec chant approprié par Mlle Irène Landreville, fut très goûtée par l'auditoire.

Un groupe de garçons de l'école exécuta ensuite avec succès un chant en anglais "We, three kings."

Pour terminer la séance l'orchestre rythmé des benjamins de l'école fit entendre trois jolis morceaux les- quels furent très applaudis.

S'adressant à S. E. Mgr l'Archevêque, le R. P. Fournier, curé, lui souhaita alors en son nom et au nom de la paroisse, la bienvenue.

Il dit combien il était heureux des paroissiens la plus cordiale bienvenue de recevoir celui qui parmi nous représente Notre-Seigneur. Puis il offrit des remerciements à nos dévouées religieuses pour le beau travail qu'elles ont fait dans notre paroisse et leur assura pour l'avenir tout notre attachement. Il offrit des félicitations à M. R. L. l'architecte et aux Mm. Morin, contracteurs puis il invita S. Excellence à adresser la parole.

Mgr l'Archevêque dit que c'est avec plaisir qu'il est venu à Saint-Paul bénir le couvent des Révérendes Sœurs de l'Assomption. Il est heureux de voir que nos bonnes religieuses auront maintenant une résidence confortable. Il leur offrit des félicitations pour l'œuvre admirable qu'elles ont accomplie dans notre paroisse et dans tout l'archidiocèse depuis 40 ans.

Les orateurs suivants furent: M. C.-N. Cyr, maire de St-Paul, M. L. Gibault, Inspecteur du district sco-

laire de St-Paul, M. R. L. l'architecte et M. A. Morin contracteur d'Edmonton. Ces messieurs furent unanimes à reconnaître le dévouement de nos bonnes religieuses et leur adressèrent avec leurs sincères félicitations les meilleurs vœux de succès pour l'avenir.

Ver les six heures, Son Excellence et une vingtaine de membres du clergé et quelques laïques se rendirent à l'ancien couvent où un banquet leur fut servi par les Révérendes Sœurs de l'Assomption.

Pour conclure ces belles fêtes, une messe fut célébrée par Son Excellence Mgr l'Archevêque, vendredi 12, à 8 heures dans la chapelle du nouveau couvent. Il y avait une bonne assistance. De magnifiques cantiques furent chantés par les Révérendes Sœurs et leurs élèves.

Nous avions comme distingués visiteurs, à cette occasion: M. l'abbé J.-R. Ketchen, d'Edmonton, Mm. les abbés Lapointe et Ricard de Bonnyville, M. l'abbé Mailloix, de Laford, M. l'abbé Robitaille, de Thérin, M. l'abbé Bérubé, de St-Léon, M. l'abbé Campan, de Brossard, M. l'abbé Comor, de Fort Kent, Les RR. PP. Chalifoux, de St-Vincent, Le Chevalier, de la Maison Provinciale des Oblats d'Edmonton, Rhéaume, de Hobbeha, et plusieurs autres membres du clergé.

## HEURE CATHOLIQUE DE RADIO

TOUS LES DIMANCHES, de 2 h.30 à 3 h.

(730) C.J.C.A. KILOCYCLES EDMONTON

LA FOI DE NOS PERES

RADIO-JOURNAL CATHOLIQUE

par l'abbé R. Britton

CAUSERIE—"Christ with us in the Blessed Sacrament"

par l'abbé Britton

CHANT RELIGIEUX

LA BOITE AUX QUESTIONS

LA FOI DE NOS PERES

CE PROGRAMME SE DONNE DESORMAIS DE 2 h.30 à 3 h.

## DECES DE M. THOMAS LESSARD

C'est avec regret que les lecteurs de la "Survivance" apprendront la mort de M. Thomas Lessard, survenue à sa résidence d'Edmonton, lundi dernier, vers 6 h.15 du matin.

Né à Cranborne, Comté de Dorchester, dans la Province de Québec en 1876, M. Lessard aurait eu 64 ans le 19 mars prochain. C'est au mois d'août 1900 que M. Lessard

vint s'établir dans l'Ouest, à St-Paul où il gèra durant 25 ans la Compagnie Mercantile. Le 3 février 1910 il épousa Mlle Emérentine Lambert. Depuis 4 ans M. et Mme Lessard avaient quitté St-Paul pour résider à Edmonton. Quoique cardiaque depuis deux ans, M. Lessard était relativement bien jusqu'à dimanche soir, veille de sa mort.

Lui survivent outre son épouse, trois fils: le R.P. Jean Lessard, O.M.I., missionnaire chez les Indiens de Cluny, M. Jacques Lessard de Trois-Rivières et M. Laurier Lessard de Kingston, Ont., officier du Corps Royal des Signaux Canadiens. En plus de ses trois fils, M. Lessard a encore une sœur à St-Joseph de Beauce, Mme J.-T. Ferron.

M. Lessard était le frère de feu le sénateur P.-E. Lessard.

Le service aura lieu en l'église St-Joachim jeudi à 10 h.00 heures. La dépouille mortelle est exposée au salon mortuaire de Connell & Kinley.

A Mme Thomas Lessard et à sa famille éplorée, nous offrons nos sincères sympathies.

Le Comité de Dames fut élu à ce sujet la semaine dernière. Ce comité est composé de M. L. Derval, J.-L. Montpelier, J.-B. Bouvier, J.-O. Robert, J.-A. Maurice, J. Dalton et Miles E. Turgeon et M.-C. Lachance.

Les détails seront donnés plus tard, mais d'avance je puis vous dire que la chose sera intéressante et que nous comptons sur votre visite chers lecteurs et lectrices.

Robert Richard, enfant de M. et Mme M. Gibbon fut baptisé lundi soir. Parrain et marraine: M. et Mme N. Turgeon.

Les Enfants de Marie de la paroisse de St-Joachim se rendirent en groupe à l'Église de la boulangerie E.C.B. Cette visite fut très intéressante.

M. Eugène Côté est à l'hôpital de la Miséricorde.

Dimanche soir dernier Mme L. Roy recevait à un dîner de famille à l'occasion du 76ème anniversaire de la naissance de sa mère, Mme Levasseur. Un gâteau garni de 76 chandelles occupait le centre de la table. Tous se sont bien amusés et Mme Levasseur, malgré son âge avancé se comporta à merveille.

Samedi dernier les Louvetoux de St-Joachim se rendirent aux Highlands pour jouer une partie de golf contre la 8ème meute de Louvetoux de la ville.

Après une partie très amusante le résultat fut 8-0 pour la 8ème meute. C'est la première partie de la ligue cet hiver. Meilleur chance pour la prochaine fois aux Louvetoux.

Mlle Marie Claire Lachance rece-

## CARNET SOCIAL

EDMONTON

On nous annonce le prochain mariage de Mlle Bernadette Lachance

et Marie Lambert, à M. Arthur Warren Dixon, fils de Charles Alfred Dixon et Bridget Warren. La jeune fille était employée à la Banque Canadienne Nationale, à Winnipeg depuis 2 ans, mais ses parents demeurant dans notre paroisse. Les deux époux résideront à Calgary après leur mariage.

Il semble que nos jeunes filles lettrées s'en vont toutes vers d'autres carrières, abandonnant leur

carrière, pour les liens matrimoniaux, car dernièrement encore, Mlle Annette Lemieux maîtresse d'école bilingue de grands talents, unis-

son avenir à M. Jack Convey, dans la chapelle de Newman Hall à Toronto, samedi le 30 décembre 1938.

Professeur à l'Université de Toronto, le mari fit ses études à l'Université d'Edmonton. C'est un chimiste de grand avenir.

Nos meilleurs souhaits de bonheur sont adressés à Mlle Lachance et à Mme Convey. Puissent ces jeunes couples ne connaître qu'une destinée heureuse.

Elle maintenant que nous avons vu la petite fleur bleue s'enfleurir, nous nous disons, parlons un peu de choses maternelles.

Un bazar aura lieu les 4, 5 et 6 avril dans la paroisse de l'Immaculée Conception.

Le Comité de Dames fut élu à ce sujet la semaine dernière. Ce comité est composé de M. L. Derval, J.-L. Montpelier, J.-B. Bouvier, J.-O. Robert, J.-A. Maurice, J. Dalton et Miles E. Turgeon et M.-C. Lachance.

Les détails seront donnés plus tard, mais d'avance je puis vous dire que la chose sera intéressante et que nous comptons sur votre visite chers lecteurs et lectrices.

Robert Richard, enfant de M. et Mme M. Gibbon fut baptisé lundi soir. Parrain et marraine: M. et Mme N. Turgeon.

Les Enfants de Marie de la paroisse de St-Joachim se rendirent en groupe à l'Église de la boulangerie E.C.B. Cette visite fut très intéressante.

M. Eugène Côté est à l'hôpital de la Miséricorde.

Dimanche soir dernier Mme L. Roy recevait à un dîner de famille à l'occasion du 76ème anniversaire de la naissance de sa mère, Mme Levasseur. Un gâteau garni de 76 chandelles occupait le centre de la table. Tous se sont bien amusés et Mme Levasseur, malgré son âge avancé se comporta à merveille.

Samedi dernier les Louvetoux de St-Joachim se rendirent aux Highlands pour jouer une partie de golf contre la 8ème meute de Louvetoux de la ville.

Après une partie très amusante le résultat fut 8-0 pour la 8ème meute. C'est la première partie de la ligue cet hiver. Meilleur chance pour la prochaine fois aux Louvetoux.

Mlle Marie Claire Lachance rece-

## BENEDICTION et OUVERTURE OFFICIELLE

De la nouvelle aile de l'Hôpital de la Miséricorde

Mardi prochain, le 23 janvier, à 2:30 heures de l'après-midi, Son Ex. Mgr MacDonald, archevêque d'Edmonton, bénira la nouvelle aile de l'hôpital de la Miséricorde d'Edmonton. De 3 heures à 5 heures aura lieu l'ouverture officielle de cette nouvelle aile, à laquelle assisteront les chefs du gouvernement provincial, les autorités civiles et les principaux notables de la ville ainsi que les membres du clergé. Les malades y seront installés les jours suivants.

## LE PREMIER EMPRUNT DE GUERRE

...OTTAWA.—Au nom du Ministère des finances, la Banque du Canada a annoncé hier soir que les souscriptions en espèces au premier emprunt de guerre atteignent à la fin de la journée du mardi la somme de \$248,894,550.00. Le montant de l'émission étant limitée à \$200,000,000.00, on n'acceptera pas en entier les souscriptions qui ne sont pas encore confirmées. En affirmant sa satisfaction de la réaction du public à l'emprunt, la Banque du Canada a expliqué que les registres de l'émission resteraient ouverts afin que le petit épargnant, ait l'occasion de souscrire. Cependant on limitera ces souscriptions à un certain montant dans chaque cas.

...OTTAWA.—Au nom du Ministère des finances, la Banque du Canada a annoncé hier soir que les souscriptions en espèces au premier emprunt de guerre atteignent à la fin de la journée du mardi la somme de \$248,894,550.00. Le montant de l'émission étant limitée à \$200,000,000.00, on n'acceptera pas en entier les souscriptions qui ne sont pas encore confirmées. En affirmant sa satisfaction de la réaction du public à l'emprunt, la Banque du Canada a expliqué que les registres de l'émission resteraient ouverts afin que le petit épargnant, ait l'occasion de souscrire. Cependant on limitera ces souscriptions à un certain montant dans chaque cas.

...OTTAWA.—Au nom du Ministère des finances, la Banque du Canada a annoncé hier soir que les souscriptions en espèces au premier emprunt de guerre atteignent à la fin de la journée du mardi la somme de \$248,894,550.00. Le montant de l'émission étant limitée à \$200,000,000.00, on n'acceptera pas en entier les souscriptions qui ne sont pas encore confirmées. En affirmant sa satisfaction de la réaction du public à l'emprunt, la Banque du Canada a expliqué que les registres de l'émission resteraient ouverts afin que le petit épargnant, ait l'occasion de souscrire. Cependant on limitera ces souscriptions à un certain montant dans chaque cas.

...OTTAWA.—Au nom du Ministère des finances, la Banque du Canada a annoncé hier soir que les souscriptions en espèces au premier emprunt de guerre atteignent à la fin de la journée du mardi la somme de \$248,894,550.00. Le montant de l'émission étant limitée à \$200,000,000.00, on n'acceptera pas en entier les souscriptions qui ne sont pas encore confirmées. En affirmant sa satisfaction de la réaction du public à l'emprunt, la Banque du Canada a expliqué que les registres de l'émission resteraient ouverts afin que le petit épargnant, ait l'occasion de souscrire. Cependant on limitera ces souscriptions à un certain montant dans chaque cas.

...OTTAWA.—Au nom du Ministère des finances, la Banque du Canada a annoncé hier soir que les souscriptions en espèces au premier emprunt de guerre atteignent à la fin de la journée du mardi la somme de \$248,894,550.00. Le montant de l'émission étant limitée à \$200,000,000.00, on n'acceptera pas en entier les souscriptions qui ne sont pas encore confirmées. En affirmant sa satisfaction de la réaction du public à l'emprunt, la Banque du Canada a expliqué que les registres de l'émission resteraient ouverts afin que le petit épargnant, ait l'occasion de souscrire. Cependant on limitera ces souscriptions à un certain montant dans chaque cas.

...OTTAWA.—Au nom du Ministère des finances, la Banque du Canada a annoncé hier soir que les souscriptions en espèces au premier emprunt de guerre atteignent à la fin de la journée du mardi la somme de \$248,894,550.00. Le montant de l'émission étant limitée à \$200,000,000.00, on n'acceptera pas en entier les souscriptions qui ne sont pas encore confirmées. En affirmant sa satisfaction de la réaction du public à l'emprunt, la Banque du Canada a expliqué que les registres de l'émission resteraient ouverts afin que le petit épargnant, ait l'occasion de souscrire. Cependant on limitera ces souscriptions à un certain montant dans chaque cas.

...OTTAWA.—Au nom du Ministère des finances, la Banque du Canada a annoncé hier soir que les souscriptions en espèces au premier emprunt de guerre atteignent à la fin de la journée du mardi la somme de \$248,894,550.00. Le montant de l'émission étant limitée à \$200,000,000.00, on n'acceptera pas en entier les souscriptions qui ne sont pas encore confirmées. En affirmant sa satisfaction de la réaction du public à l'emprunt, la Banque du Canada a expliqué que les registres de l'émission resteraient ouverts afin que le petit épargnant, ait l'occasion de souscrire. Cependant on limitera ces souscriptions à un certain montant dans chaque cas.

...OTTAWA.—Au nom du Ministère des finances, la Banque du Canada a annoncé hier soir que les souscriptions en espèces au premier emprunt de guerre atteignent à la fin de la journée du mardi la somme de \$248,894,550.00. Le montant de l'émission étant limitée à \$200,000,000.00, on n'acceptera pas en entier les souscriptions qui ne sont pas encore confirmées. En affirmant sa satisfaction de la réaction du public à l'emprunt, la Banque du Canada a expliqué que les registres de l'émission resteraient ouverts afin que le petit épargnant, ait l'occasion de souscrire. Cependant on limitera ces souscriptions à un certain montant dans chaque cas.

...OTTAWA.—Au nom du Ministère des finances, la Banque du Canada a annoncé hier soir que les souscriptions en espèces au premier emprunt de guerre atteignent à la fin de la journée du mardi la somme de \$248,894,550.00. Le montant de l'émission étant limitée à \$200,000,000.00, on n'acceptera pas en entier les souscriptions qui ne sont pas encore confirmées. En affirmant sa satisfaction de la réaction du public à l'emprunt, la Banque du Canada a expliqué que les registres de l'émission resteraient ouverts afin que le petit épargnant, ait l'occasion de souscrire. Cependant on limitera ces souscriptions à un certain montant dans chaque cas.

...OTTAWA.—Au nom du Ministère des finances, la Banque du Canada a annoncé hier soir que les souscriptions en espèces au premier emprunt de guerre atteignent à la fin de la journée du mardi la somme de \$248,894,550.00. Le montant de l'émission étant limitée à \$200,000,000.00, on n'acceptera pas en entier les souscriptions qui ne sont pas encore confirmées. En affirmant sa satisfaction de la réaction du public à l'emprunt, la Banque du Canada a expliqué que les registres de l'émission resteraient ouverts afin que le petit épargnant, ait l'occasion de souscrire. Cependant on limitera ces souscriptions à un certain montant dans chaque cas.

...OTTAWA.—Au nom du Ministère des finances, la Banque du Canada a annoncé hier soir que les souscriptions en espèces au premier emprunt de guerre atteignent à la fin de la journée du mardi la somme de \$248,894,550.00. Le montant de l'émission étant limitée à \$200,000,000.00, on n'acceptera pas en entier les souscriptions qui ne sont pas encore confirmées. En affirmant sa satisfaction de la réaction du public à l'emprunt, la Banque du Canada a expliqué que les registres de l'émission resteraient ouverts afin que le petit épargnant, ait l'occasion de souscrire. Cependant on limitera ces souscriptions à un certain montant dans chaque cas.

...OTTAWA.—Au nom du Ministère des finances, la Banque du Canada a annoncé hier soir que les souscriptions en espèces au premier emprunt de guerre atteignent à la fin de la journée du mardi la somme de \$248,894,550.00. Le montant de l'émission étant limitée à \$200,000,000.00, on n'acceptera pas en entier les souscriptions qui ne sont pas encore confirmées. En affirmant sa satisfaction de la réaction du public à l'emprunt, la Banque du Canada a expliqué que les registres de l'émission resteraient ouverts afin que le petit épargnant, ait l'occasion de souscrire. Cependant on limitera ces souscriptions à un certain montant dans chaque cas.

...OTTAWA.—Au nom du Ministère des finances, la Banque du Canada a annoncé hier soir que les souscriptions en espèces au premier emprunt de guerre atteignent à la fin de la journée du mardi la somme de \$248,894,550.00. Le montant de l'émission étant limitée à \$200,000,000.00, on n'acceptera pas en entier les souscriptions qui ne sont pas encore confirmées. En affirmant sa satisfaction de la réaction du public à l'emprunt, la Banque du Canada a expliqué que les registres de l'émission resteraient ouverts afin que le petit épargnant, ait l'occasion de souscrire. Cependant on limitera ces souscriptions à un certain montant dans chaque cas.

...OTTAWA.—Au nom du Ministère des finances, la Banque du Canada a annoncé hier soir que les souscriptions en espèces au premier emprunt de guerre atteignent à la fin de la journée du mardi la somme de \$248,894,550.00. Le montant de l'émission étant limitée à \$200,000,000.00, on n'acceptera pas en entier les souscriptions qui ne sont pas encore confirmées. En affirmant sa satisfaction de la réaction du public à l'emprunt, la Banque du Canada a expliqué que les registres de l'émission resteraient ouverts afin que le petit épargnant, ait l'occasion de souscrire. Cependant on limitera ces souscriptions à un certain montant dans chaque cas.

...OTTAWA.—Au nom du Ministère des finances, la Banque du Canada a annoncé hier soir que les souscriptions en espèces au premier emprunt de guerre atteignent à la fin de la journée du mardi la somme de \$248,894,550.00. Le montant de l'émission étant limitée à \$200,000,000.00, on n'acceptera pas en entier les souscriptions qui ne sont pas encore confirmées. En affirmant sa satisfaction de la réaction du public à l'emprunt, la Banque du Canada a expliqué que les registres de l'émission resteraient ouverts afin que le petit épargnant, ait l'occasion de souscrire. Cependant on limitera ces souscriptions à un certain montant dans chaque cas.

...OTTAWA.—Au nom du Ministère des finances, la Banque du Canada a annoncé hier soir que les souscriptions en espèces au premier emprunt de guerre atteignent à la fin de la journée du mardi la somme de \$248,894,550.00. Le montant de l'émission étant limitée à \$200,000,000.00, on n'acceptera pas en entier les souscriptions qui ne sont pas encore confirmées. En affirmant sa satisfaction de la réaction du public à l'emprunt, la Banque du Canada a expliqué que les registres de l'émission resteraient ouverts afin que le petit épargnant, ait l'occasion de souscrire. Cependant on limitera ces souscriptions à un certain montant dans chaque cas.

...OTTAWA.—Au nom du Ministère des finances, la Banque du Canada a annoncé hier soir que les souscriptions en espèces au premier emprunt de guerre atteignent à la fin de la journée du mardi la somme de \$248,894,550.00. Le montant de l'émission étant limitée à \$200,000,000.00, on n'acceptera pas en entier les souscriptions qui ne sont pas encore confirmées. En affirmant sa satisfaction de la réaction du public à l'emprunt, la Banque du Canada a expliqué que les registres de l'émission resteraient ouverts afin que le petit épargnant, ait l'occasion de souscrire. Cependant on limitera ces souscriptions à un certain montant dans chaque cas.

...OTTAWA.—Au nom du Ministère des finances, la Banque du Canada a annoncé hier soir que les souscriptions en espèces au premier emprunt de guerre atteignent à la fin de la journée du mardi la somme de \$248,894,550.00. Le montant de l'émission étant limitée à \$200,000,000.00, on n'acceptera pas en entier les souscriptions qui ne sont pas encore confirmées. En affirmant sa satisfaction de la réaction du public à l'emprunt, la Banque du Canada a expliqué que les registres de l'émission resteraient ouverts afin que le petit épargnant, ait l'occasion de souscrire. Cependant on limitera ces souscriptions à un certain montant dans chaque cas.

...OTTAWA.—Au nom du Ministère des finances, la Banque du Canada a annoncé hier soir que les souscriptions en espèces au premier emprunt de guerre atteignent à la fin de la journée du mardi la somme de \$248,894,550.00. Le montant de l'émission étant limitée à \$200,000,000.00, on n'acceptera pas en entier les souscriptions qui ne sont pas encore confirmées. En affirmant sa satisfaction de la réaction du public à l'emprunt, la Banque du Canada a expliqué que les registres de l'émission resteraient ouverts afin que le petit épargnant, ait l'occasion de souscrire. Cependant on limitera ces souscriptions à un certain montant dans chaque cas.

...OTTAWA.—Au nom du Ministère des finances, la Banque du Canada a annoncé hier soir que les souscriptions en espèces au premier emprunt de guerre atteignent à la fin de la journée du mardi la somme de \$248,894,550.00. Le montant de l'émission étant limitée à \$200,000,000.00, on n'acceptera pas en entier les souscriptions qui ne sont pas encore confirmées. En affirmant sa satisfaction de la réaction du public à l'emprunt, la Banque du Canada a expliqué que les registres de l'émission resteraient ouverts afin que le petit épargnant, ait l'occasion de souscrire. Cependant on limitera ces souscriptions à un certain montant dans chaque cas.

...OTTAWA.—Au nom du Ministère des finances, la Banque du Canada a annoncé hier soir que les souscriptions en espèces au premier emprunt de guerre atteignent à la fin de la journée du mardi la somme de \$248,894,550.00. Le montant de l'émission étant limitée à \$200,000,000.00, on n'acceptera pas en entier les souscriptions qui ne sont pas encore confirmées. En affirmant sa satisfaction de la réaction du public à l'emprunt, la Banque du Canada a expliqué que les registres de l'émission resteraient ouverts afin que le petit épargnant, ait l'occasion de souscrire. Cependant on limitera ces souscriptions à un certain montant dans chaque cas.

...OTTAWA.—Au nom du Ministère des finances, la Banque du Canada a annoncé hier soir que les souscriptions en espèces au premier emprunt de guerre atteignent à la fin de la journée du mardi la somme de \$248,894,550.00. Le montant de l'émission étant limitée à \$200,000,000.00, on n'acceptera pas en entier les souscriptions qui ne sont pas encore confirmées. En affirmant sa satisfaction de la réaction du public à l'emprunt, la Banque du Canada a expliqué que les registres de l'émission resteraient ouverts afin que le petit épargnant, ait l'occasion de souscrire. Cependant on limitera ces souscriptions à un certain montant dans chaque cas.

...OTTAWA.—Au nom du Ministère des finances, la Banque du Canada a annoncé hier soir que les souscriptions en espèces au premier emprunt de guerre atteignent à la fin de la journée du mardi la somme de \$248,894,550.00. Le montant de l'émission étant limitée à \$200,000,000.00, on n'acceptera pas en entier les souscriptions qui ne sont pas encore confirmées. En affirmant sa satisfaction de la réaction du public à l'emprunt, la Banque du Canada a expliqué que les registres de l'émission resteraient ouverts afin que le petit épargnant, ait l'occasion de souscrire. Cependant on limitera ces souscriptions à un certain montant dans chaque cas.

...OTTAWA.—Au nom du Ministère des finances, la Banque du Canada a annoncé hier soir que les souscriptions en espèces au premier emprunt de guerre atteignent à la fin de la journée du mardi la somme de \$248,894,550.00. Le montant de l'émission étant limitée à \$200,000,000.00, on n'acceptera pas en entier les souscriptions qui ne sont pas encore confirmées. En affirmant sa satisfaction de la réaction du public à l'emprunt, la Banque du Canada a expliqué que les registres de l'émission resteraient ouverts afin que le petit épargnant, ait l'occasion de souscrire. Cependant on limitera ces souscriptions à un certain montant dans chaque cas.

...OTTAWA.—Au nom du Ministère des finances, la Banque du Canada a annoncé hier soir que les souscriptions en espèces au premier emprunt de guerre atteignent à la fin de la journée du mardi la somme de \$248,894,550.00. Le montant de l'émission étant limitée à \$200,000,000.00, on n'acceptera pas en entier les souscriptions qui ne sont pas encore confirmées. En affirmant sa satisfaction de la réaction du public à l'emprunt, la Banque du Canada a expliqué que les registres de l'émission resteraient ouverts afin que le petit épargnant, ait l'occasion de souscrire. Cependant on limitera ces souscriptions à un certain montant dans chaque cas.

...OTTAWA.—Au nom du Ministère des finances, la Banque du Canada a annoncé hier soir que les souscriptions en espèces au premier emprunt de guerre atteignent à la fin de la journée du mardi la somme de \$248,894,550.00. Le montant de l'émission étant limitée à \$200,000,000.00, on n'acceptera pas en entier les souscriptions qui ne sont pas encore confirmées. En affirmant sa satisfaction de la réaction du public à l'emprunt, la Banque du Canada a expliqué que les registres de l'émission resteraient ouverts afin que le petit épargnant, ait l'occasion de souscrire. Cependant on limitera ces souscriptions à un certain montant dans chaque cas.

...OTTAWA.—Au nom du Ministère des finances, la Banque du Canada a annoncé hier soir que les souscriptions en espèces au premier emprunt de guerre atteignent à la fin de la journée du mardi la somme de \$248,894,550.00. Le montant de l'émission étant limitée à \$200,000,000.00, on n'acceptera pas en entier les souscriptions qui ne sont pas encore confirmées. En affirmant sa satisfaction de la réaction du public à l'emprunt, la Banque du Canada a expliqué que les registres de l'émission resteraient ouverts afin que le petit épargnant, ait l'occasion de souscrire. Cependant on limitera ces souscriptions à un certain montant dans chaque cas.

## VOICI LES GRANDS FROIDS...

Les grands froids de l'hiver semblent nous être définitivement arrivés. Mieux vaut payer pour vous habiller chaudement que de payer pour la maladie et les remèdes. Venez chez T. J. LAFLECHE et vous serez chaudement habillés à un prix fort raisonnable.

